

La lingüística en Chile:  
Artículos sobre temas lingüísticos publicados  
en revistas chilenas  
1843 - 1972

(Continuación)

*Leopoldo Sáez Godoy*

III INDICE KWOC °

° Este índice se ha elaborado conforme al sistema KWOC (Key Word out of Context) "que presenta cada término-clave encabezando una lista de los títulos completos de los que forman parte y con los correspondientes códigos de referencia". En este volumen sólo se incluye hasta el ítem *Gráfica* del Índice KWOC del trabajo "La lingüística en Chile: Artículos sobre temas lingüísticos publicados en revistas chilenas (1843-1972)", cuya publicación comenzó en BFUCh xxv-xxvi (1974-1975), pp. 151-287, y se concluirá en el próximo número de esta revista (N. del E.).



- AL  
*Los sufijos “-al” y “-el” en francés actual.* ALVAG 963 SAE
- EL  
*Los sufijos “-al” y “-el” en francés actual.* ALVAG 963 SAE
- INHO  
*O sufixo “-inho” junto a adjetivos na linguagem familiar portuguesa. (El sufijo “-inho” junto a adjetivos en portugués familiar).* MACAD 954 SI  
 [Sufijos].
- OCA  
*Un sufixo diminutivo “-oco”, “-oca”.* CARRG 967 SD  
 [Diminutivos, Sufijos].
- OCO  
*Un sufixo diminutivo “-oco”, “-oca”.* CARRG 967 SD  
 [Diminutivos, Sufijos].
- ANDA - A - BAÑARTE  
*Discurso de incorporación. “Roto chileno”, “anda a bañarte”, “jaibón”, “siútico”.* IGLEA 949 DI
- ARAUCANO  
*Variaciones sobre la palabra “araucano”.* GUNCH 966 VPA
- AUNQUE  
*Estudios gramaticales sobre el acento de “aunque”, “porque”, “sino”.* SALAM 879 EG  
 [Gramática].
- BURLA  
*El campo semántico de “burla” en el español literario.* SALAA 965 CSB  
 [Semántica].
- CANAL  
*Divagaciones gramaticales. Género de “mar”, “canal”, etc.* GUILJ 962 DG

## CELEBER

*Etimología del lat. "celeber" y "celebro" en Pacuvio.* TOVAA 967 ELC  
[Latín].

## CELEBRO

*Etimología del lat. "celeber" y "celebro" en Pacuvio".* TOVAA 967 ELC  
[Latín].

## COCAVÍ

*Sobre vocablos "homenajear", italianismos en Hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocaví", "sofisticado", "porteño", "portuario", "portuense".* LIRAP 970 SV  
[Español de Chile, Español de América].

## COMO

*Ueber das "que" anunciativo und die adverbial "si", "cuando", "como", etc. Gramática Española de Andrés Bello. (Sobre el "que" anunciativo y los adverbios "si", "cuando", "como", etc.).* LITTF 895 QA  
[Gramática Española, Español].

## CUANDO

*Ueber das "que" anunciativo und die adverbial "si", "cuando", "como", etc. Gramática Española de Andrés Bello. (Sobre el "que" anunciativo y los adverbios "si", "cuando", "como", etc.).* LITTF 895 QA  
[Gramática Española, Español].

## CUNDIR

"Cundir". MALKY 954 C

## E

*Sobre el tratamiento de "e" y "o" átonas en el Español de América.* IORDI 967 TEO

## ENSAYO

*Amplitud, inconvenientes y ventajas de la palabra "ensayo".* IGLEA 969 AIC

## ES COMO MUCHO

*"Es como mucho" ... en el Español de Chile.* GAING 968 ECM

## ESPAÑA

*Media un milenio entre las palabras "España" y "español".* CASTA 967 EE

## ESPAÑOL

*Media un milenio entre las palabras "España" y "español".* CASTA 967 EE

## EXAMEN

*Nota lingüística acerca del "examen".* OROZR 936 NLE

## G-AVIÓN

*Dos problemas de etimología hispánica, "g-avión" y "g-olondrina".* MALKY 944 PEH  
[Español].

## G-OLONDRINA

*Dos problemas de etimología hispánica, "g-avión" y "g-olondrina".* MALKY 944 PEH  
[Español].

## GRINGO

*¿Cuál es el origen de la palabra "gringo"?* IGLEA 968 OPG

## HABER

*El impersonal "haber".* AMUNM 893 IH

*¿Cómo debieran formarse los tiempos del verbo "matar" en su significado de "quitar a otro la vida", compuestos con el verbo "haber"? ¿Debiera decirse: Pedro ha matado a Juan o Pedro ha muerto a Juan?* SAAVJ 884 CDF

## HAY QUE MATARNOS POR ESTA REVOLUCIÓN

*A propósito del pronombre reflexivo "nos" en la frase "hay que matarnos por esta revolución".* CARRG 961 PRN

## HOMENAJEAR

*Sobre vocablos "homenajear", italianismos en Hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocaví", "sofisticado", "porteño", "portuario", "portuense".* LIRAP 970 SV  
[Español de Chile, Español de América].

## IE

*Sobre la pronunciación del diptongo "ie" en la época de Gonzalo de Berceo.* HANSF 894 SPD

## JAIBÓN

*Discurso de incorporación. "Roto chileno", "anda a bañarte", "jaibón", "siútico".* IGLEA 949 DI

## JE

*La pronunciación del pronombre personal "je", uno de los rasgos característicos del francés contemporáneo, lengua hablada.* BOUBA 967 PPP

## LEJOS

*Los adverbios "lejos" y "luego" en perspectiva dialectal.*  
[Dialectología]. KRUEF 967 LL

## LUEGO

*Los adverbios "lejos" y "luego" en perspectiva dialectal.*  
[Dialectología]. KRUEF 967 LL

## MAIPO

*¿Cómo debe denominarse la batalla del 5 de abril de 1818: "Maipú" o "Maipo"?* LIZAE 914 MM

## MAIPÚ

*¿Cómo debe denominarse la batalla del 5 de abril de 1818: "Maipú" o "Maipo"?* LIZAE 914 MM

*Etimología de "Maipú".* RENGR 919 EM

## MAR

*Divagaciones gramaticales. Género de "mar", "canal", etc.* GUILJ 962 DG

## MATAR CON ARMA DE FUEGO

*Eufemismos mexicanos para "matar con arma de fuego".*  
[Méjico]. LOPEJ 961 EM

## MATAR

*¿Cómo debieran formarse los tiempos del verbo "matar" en su significado de "quitar a otro la vida", compuestos con el verbo "haber"? ¿Debiera decirse: Pedro*

*ha matado a Juan o Pedro ha muerto a Juan?*

MUCH (2) °

*De los adverbios "mucho", "mui" i "much" en antiguo castellano.* HANSF 905 MMM

*Dos problemas de Sintaxis. La colocación del verbo auxiliar en antiguo castellano. Suplemento al artículo sobre "mucho", "mui" i "much".* HANSF 907 DPS

MUCHO (2)

*De los adverbios "mucho", "mui" i "much" en antiguo castellano.* HANSF 905 MMM

*Dos problemas de Sintaxis. La colocación del verbo auxiliar en antiguo castellano. Suplemento al artículo sobre "mucho", "mui" i "much".* HANSF 907 DPS

MUI

*De los adverbios "mucho", "mui" "much" en antiguo castellano.* HANSF 905 MMM

*Dos problemas de Sintaxis. La colocación del verbo auxiliar en antiguo castellano. Suplemento al artículo sobre "mucho", "mui" i "much".* HANSF 907 DPS

NORD

*Ueber den Aufsatz von Dr. C. Noerremberg aus dem Globus, Bd. 97, 23 und 24. Was bedeutet "Nord". (Sobre el artículo del Dr. C. Noerremberg en el Globus, tomos 97, 23 y 24. ¿Qué significa "norte?").* LENZR 898 ACN

NORTE

*Ueber den Aufsatz von Dr. C. Noerremberg aus dem Globus, Bd. 97, 23 und 24. Was bedeutet "Nord". (Sobre el artículo del Dr. C. Noerremberg en el Globus, tomos 97, 23 y 24. ¿Qué significa "norte?").* LENZR 898 ACN

° El número entre paréntesis indica la cantidad de títulos del ítem.

- NOS  
*A propósito del pronombre reflexivo "nos" en la frase "hay que matarnos por esta revolución".* CARRG 961 PRN
- O  
*Sobre el tratamiento de "e" y "o" átonas en el español de América.* IORDI 967 TED
- OCUPARSE  
*Régimen del verbo "ocuparse".* AMUNM 904 RVD
- OVE  
*Ueber die altspanischen Praeterita vom Typus "ove", "pude". (Sobre los pretéritos del español arcaico tipo "ove", "pude").* HANSF 898 ASP  
*Doce estudios lingüísticos y literarios. Sobre los pretéritos del tipo "ove", "pude" en antiguo español.* HANSF 957 ELL  
*Estudios ortográficos sobre la astronomía del Rey D. Alfonso x.*  
 — *Materiales sintácticos. [Sintaxis].*  
*Notas al "poema del Cid".*  
*Notas a la "Vida de Santo Domingo de Silos", etc.*  
 [Lingüística].
- PEHUÉN  
*"Pehuén", "pehuenches" y "piñones".* GUNCH 966 PPP
- PEHUENCHES  
*"Pehuén", "pehuenches" y "piñones".* GUNCH 966 PPP
- PINGÜINO  
*"Pingüino". Algunos materiales previos para la historia de la palabra en español.* FERRM 967 P
- PIÑONES  
*"Pehuén", "pehuenches" y "piñones".* GUNCH 966 PPP
- PIRR-  
*A base "pirr-" em portugues. (La base "pirr-" en portugués).* SILVS 954 BPP
- PLÉYADE  
*"Pléyade".* AMUNM 904 P



## PORQUE

*Estudios gramaticales sobre el acento de "aunque", "porque", "sino".* SALAM 879 EG  
[Gramática].

## PORTEÑO

*Sobre vocablos "homenajear", italianismos en Hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocavi", "sofisticado", "porteño", "portuario", "portuense".* LIRAP 970 SV  
[Español de Chile, Español de América].

## PORTUARIO

*Sobre vocablos "homenajear", italianismos en Hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocavi", "sofisticado", "porteño", "portuario", "portuense".* LIRAP 970 SV  
[Español de Chile, Español de América].

## PORTUENSE

*Sobre vocablos "homenajear", italianismos en Hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocavi", "sofisticado", "porteño", "portuario", "portuense".* LIRAP 970 SV  
[Español de Chile, Español de América].

## PUDE

*Ueber die altspanischen Praeterita vom typus "ove", "pude" (Sobre los pretéritos del español arcaico tipo "ove", "pude").* HANSF 898 ASP

*Doce estudios lingüísticos y literarios. Sobre los pretéritos del tipo "ove", "pude", en antiguo español. Estudios ortográficos sobre la astronomía del rey D. Alfonso x. Materiales sintácticos. [Sintaxis]. Notas al "Poema del Cid". Notas a la "Vida de Santo Domingo de Silos", etc. [Lingüística].* HANSF 957 ELL

## QUE

- Ueber das "que" anunciativo und die adverbia "si", "cuando", "como", etc. Gramática española de Andrés Bello.* LITTF 895 QA  
 (Sobre el "que" anunciativo y los adverbios "si", "cuando", "como", etc.).  
 [Gramática española, Español].

## QUEDAR

- "Quedar"; "quedarse". Acerca de una construcción pronominal en español.* CARTN 970 QQ

## QUEDARSE

- "Quedar", "quedarse". Acerca de una construcción pronominal en español.* CARTN 970 QQ

## QUITAR A OTRO LA VIDA

- ¿Cómo debieran formarse los tiempos del verbo "matar" en su significado de "quitar a otro la vida", compuestos con el verbo "haber". ¿Debiera decirse: Pedro ha matado a Juan o Pedro ha muerto a Juan?* SAAVJ 884 CDF

## RANCHO

- "Rancho".* MEIEH 967 R

## RANGO

- "Rango".* CASAJ 945 R

## REINO DE CHILE

- Notas sobre el uso del nombre "Reino de Chile".* CAMPF 962 NUN  
 [Nombres]

## ROTO CHILENO

- Discurso de incorporación. "Roto chileno", "anda a bañarte", "jaibón", "siútico".* IGLEA 949 DI

## ROTO

- Contestación. "Roto", "siútico".* OROZR 949 C

## SEÑOR

- El tratamiento de "señor" en el Brasil.* NASCA 937 TSB

- SI (5)
- Oraciones interrogativas con "si".* CONTL 956 OIS  
*El período comparativo hipotético con "si".* CONTL 958 PCH  
*El período causal hipotético con "si".* CONTL 959 PCH  
*Oraciones independientes introducidas por "si".* CONTL 960 OIS  
*Ueber das "que" anunciativo und die adverbial "si", "cuando", "como", etc. Gramática española de Andrés Bello. (Sobre el "que" anunciativo y los adverbios "si", "cuando", "como", etc.).* LITTF 895 QA  
 [Gramática española, Español].
- SINO
- Estudios gramaticales sobre el acento de "aunque", "porque", "sino".* SALAM 879 EG  
 [Gramática].
- SIÚTICO (2)
- Discurso de incorporación. "Roto chileno", "anda a bañarte", "jaibón", "siútico".* IGLEA 949 DI  
*Contestación. "Roto", "siútico".* OROZR 949 C
- SOFISTICADO
- Sobre vocablos "homenajear", italianismos en hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocavi", "sofisticado", "porteño", "portuario", "portuense".* LIRAP 970 SV  
 [Español de Chile, Español de América].
- STRESS
- Acerca de la voz inglesa "Stress" y su traducción al idioma español.* GARRA 967 AVI  
 [Inglés].
- VOCE
- O tratamento de "você" no Brasil. (El tratamiento de "você" en el Brasil).* NASCA 954 TVB
- X
- Contestación a D. Fidelis P. del Solar al artículo "La" 'x' antes de consonante".* LETES 885 CFS  
*Estudios filológicos. La "x" antes de consonante.* SOLAF 885 EF

## Y

- Estudios gramaticales. El valor de "y".* FOSSM 876 EG  
[Gramática].
- Estudio sobre el valor de la "y" en ciertas palabras.* LETES 876 EVY

## ALTURAS DE MACHU-PICCHU

- La lengua poética de Pablo Neruda. Análisis de "Alturas de Machu-Picchu".* CARRG 970 LPP  
[Poesía].

## ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE (2)

- Los estudios sobre el lenguaje en los "Anales de la Universidad de Chile" [1843-1968]. Ordenaciones temático-analítica, alfabética y cronológica.* SAEZL 969 ESL  
[Bibliografía, Cronología, Clasificación].
- Los estudios sobre el lenguaje en los "Anales de la Universidad de Chile" [1843-1969]. Materiales bibliográficos.* SAEZL 971 ELA  
[Bibliografía].

## ATENEA

- Los estudios sobre el lenguaje en "Atenea" [1924-1970]. Materiales bibliográficos.* SAEZL 970 ELA  
[Bibliografía].

## BIBLIA MEDIEVAL ROMANCEADA

- El vocabulario del Ms. Escuarialense I. J. 8 según la "Biblia medieval romanceada".* OROZR 944 VME  
[Romance].

## BOLETÍN DE FILOLOGÍA (3)

- Bibliografía analítica de los trabajos contenidos en el "Boletín de Filología" de la Universidad de Chile. Tomos I al IX.* CONTL 958 BA
- Los trabajos del "Boletín de Filología" de la Universidad de Chile. Guía bibliográfica.* CONTL 969 TBF  
[Bibliografía].

- Índice de materias (tomos I a X) del "Boletín de Filología" de la Universidad de Chile*  
[Bibliografía]. GARCE 959 IBF
- CASA TOMADA  
*Tres vocablos claves en "Casa Tomada" de Julio Cortázar.* GONZM 971 TVC
- CHICAGO CHICO  
*Glosario de la novela chilena "Chicago Chico", de Armando Méndez Carrasco y otros autores.* RIVEH 965 GN  
[Chile, Español de Chile].
- CHILENISMOS  
*Adición a las voces y locuciones de uso en Chile no registradas en el Diccionario, que figuran en la obra "Chilenismos".* YRARJ 952 AVL  
[Chilenismos, Español de Chile].
- CLASIFICACIÓN DE LAS PREPOSICIONES  
*Notas a la "Clasificación de las preposiciones" de Andrés Bello.* GAING 966 NCP  
[Preposiciones].
- COMENTARIOS DEL PUEBLO ARAUCANO  
*Prefacio acerca del arte de la traducción en "Comentarios del pueblo araucano" de Manuel Manquilef.* LENZR 914 PAR  
[Araucano].
- CURSO DE LINGÜÍSTICA GENERAL  
*El mecanismo de la lengua y la doble articulación del lenguaje en el "Curso de Lingüística General" de Ferdinand de Saussure.* CARRG 968 ML
- DIÁLOGO DE LA LENGUA  
*Juan de Valdés: "Diálogo de la lengua". Problemática lingüística.* GOMEL 970 JV

- DICCIONARIO CRÍTICO ETIMOLÓGICO  
*Adiciones y rectificaciones al "Diccionario Crítico Etimológico" de Corominas.* MARTR 959 ARD  
 [Diccionario, Español, Etimología].
- DICCIONARIO DE AUTORIDADES  
*El Padre Alonso de Ovalle en el "Diccionario de Autoridades".* LIRAP 951 AO  
 [Diccionario, Español].
- DICCIONARIO DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA  
*Los adjetivos sustantivados según el "Diccionario de la Academia Española".* AMUNM 885 ASD  
 [Diccionario, Real Academia].
- DICCIONARIO DE LA LENGUA CASTELLANA  
 DE LA REAL ACADEMIA  
*El castellano como lengua nueva según la última edición del "Diccionario de la Lengua Castellana de la Real Academia Española".* VICUB 885 CLN  
 [Diccionario, Real Academia, Castellano].
- DICCIONARIO DE LA REAL ACADEMIA (2)  
*Vocablos que a juicio de la Academia Chilena de la Lengua, deben figurar en el "Diccionario de la Real Academia".* NN 952 V  
 [Diccionario, Real Academia].  
*Chilenismos en la última edición del "Diccionario de la Real Academia".* YRARJ 958 CH  
 [Diccionario, Real Academia].
- DICCIONARIO DE LA REAL ACADEMIA  
 DE LA LENGUA  
*Voces chilenas y chilenismos incluidos en el "Diccionario de la Real Academia de la Lengua".* MEDIJ 925 VC  
 [Diccionario, Español de Chile, Academia].
- DICCIONARIO DE LA REAL  
 ACADEMIA ESPAÑOLA (4)  
*Los adjetivos sustantivados, según el* AMUNM 886 AS

*“Diccionario de la Real Academia Española”.*

[Diccionario, Real Academia].

*Los americanismos del “Diccionario de la Real Academia Española”.*

MEDIJ 927 AD

[Diccionario, Español de América, Real Academia].

*En defensa de siete voces chilenas registradas en el “Diccionario de la Real Academia Española” y cuya supresión se solicita por un autor nacional.*

MEDIJ 927 DSV

[Diccionario, Chile, Real Academia].

*Vocablos, acepciones y locuciones de la narrativa popular que no están en el “Diccionario de la Real Academia Española”.*

PINOY 966 VAL

[Diccionario, Real Academia].

#### DICCIONARIO GEOGRÁFICO E HISTÓRICO

##### DE LAS INDIAS OCCIDENTALES

*Juicio crítico sobre la obra escrita por don Antonio de Alcedo con el título de “Diccionario Geográfico e Histórico de las Indias Occidentales”.*

BARRD 862 JCO

[Diccionario, Geografía].

#### DICCIONARIO HISTÓRICO DE

##### LA LENGUA ESPAÑOLA

*Observaciones al “Diccionario Histórico de la Lengua Española”.*

ARANF 967 ODH

[Diccionario, Real Academia, Español].

#### DICCIONARIO IDEOLÓGICO DE

##### LA LENGUA ESPAÑOLA

*El “Diccionario Ideológico de la Lengua Española”.*

MACHC 945 DIL

[Diccionario, Español].

#### DICCIONARIO MANUAL E ILUSTRADO DE

##### LA LENGUA ESPAÑOLA

*Quinientos errores del Diccionario de Madrid. “Diccionario manual e ilustrado de la lengua española”.*

MALAA 935 QED

[Diccionario, Español, Academia].

DICCIONARIO MANUAL E ILUSTRADO DE  
LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA

*Nuevos chilenismos registrados en el "Diccionario Manual e Ilustrado de la Real Academia de la Lengua", con indicación de barbarismos, vulgarismos y del mal uso de ciertos vocablos, reunidos y en parte comentados.*  
[Diccionario, Real Academia].

MEDIJ 927 NC

ELEMENTOS DE GRAMÁTICA DE  
LA LENGUA CASTELLANA

*Informes sobre el libro intitulado "Elementos de Gramática de la Lengua Castellana", según las doctrinas de don Andrés Bello, cuyo autor es el señor Marcelino Larrazábal Wilson.*  
[Gramática española, Español].

LENZR 906 ILT

ENSEÑANZA CULTURAL DE  
IDIOMA EXTRANJEROS

*Párrafos de una carta, en el artículo de Saavedra Molina, Julio "Enseñanza Cultural de Idiomas Extranjeros".*  
[Enseñanza de idiomas].

DIEZA 916 PC

FRONTERA

*Vocabulario de "Frontera" y "Zurzulita" y de algunas fuentes orales.*

CASTJ 967 VFZ

GLOSARIO DE LA LENGUA ATACAMEÑA

*Informe presentado al Sr. Decano de la FFE sobre el mérito del manuscrito de los Sres. don Emilio F. Vaisse, don Félix Segundo Hoyos y don Aníbal Echeverría y Reyes, intitulado "Glosario de la Lengua Atacameña".*  
[Cunza, Glosario].

LENZR 895 GLA

GLOSARIO SOBRE JUAN RUIZ

*A propósito de J. M. Aguado "Glosario sobre Juan Ruiz".*

OROZR 932 GJR



## GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA

*La última edición de la "Gramática de la Lengua Castellana" por la Real Academia Española.* AMUNM 919 UEG  
[Castellano, Gramática española].

## GRAMÁTICA ELEMENTAL DE LA

## LENGUA LATINA

*Oficio dirigido al Rector y Consejo de la Universidad el 29 de junio de 1864, donde defiende su "Gramática elemental de la lengua latina". Texto para el aprendizaje del latín en los dos primeros años de humanidades en el Instituto Nacional y colegios de la República.* LOBEJ 864 ODR

## GUARDIÁN DE LAS LIEBRES

*Zum bechsteinschen Maerchen vom "Hasenhüter". Eine mythologisch-linguistische Untersuchung.* (Acerca del cuento del "Guardián de las Liebres". Una investigación mitológica lingüística. [Mitología, Lingüística].) RIEGR 954 BM

## HASENHUTTER

*Zum bechsteinschen Maerchen vom "Hasenhüter". Eine mythologisch-linguistische Untersuchung.* (Acerca del cuento del "Guardián de las Liebres". Una investigación mitológica lingüística). [Mitología, Lingüística]. RIEGR 954 BM

## HELLENISMOS

*La lengua española en la obra "Hellenismos" de Angel Canini (Siglo XVI).* OROZR 960 LEH  
[Español].

## HISPANISMOS EN EL MAPUCHE (2)

*Notas a "Hispanismos en el mapuche".* OROZR 947 NHM  
[Hispanismos, Mapuche].  
*Observaciones a "Hispanismos en el mapuche".* RABAA 952 OHM  
[Hispanismos, mapuche].

- HISTÓRICA RELACIÓN DEL REINO DE CHILE  
*Presupuestos para una edición crítica de la "Histórica relación del Reino de Chile", de Alonso Ovalle.* FERRM 970 PEC
- INGENIOSO HIDALGO  
 DON QUIJOTE DE LA MANCHA  
*Vocabulario del "Ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha" compuesto por don Miguel de Cervantes y Saavedra.* ECHEA 931 VIH
- LA ARAUCANA  
*Lo popular en "La Araucana".* IÑIGL 969 LPA
- LA INVESTIGACIÓN DIALECTOLÓGICA  
 Y LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA  
*Suplemento a "La investigación dialectológica y la enseñanza de la Lengua Materna".*  
 [Dialectología]. RONAJ 965 SID
- LA LENGUA AUCA (2)  
*Crítica de "La lengua auca" del Sr. Raoul de la Grasserie.* LENZR 898 CLA  
 [Araucano].  
*Kritik der "Langue auca" des Herrn Raoul de la Grasserie. (Crítica de "La lengua auca" del Sr. Raoul de la Grasserie).* LE ZR 898 KLA  
 [Araucano].
- LA PICADA  
*Notas filológicas a un cuento chileno. "La Picada", Luis Durand.* MORAF 968 NFC  
 [Filología, Chile].
- LAS FUNCIONES GRAMÁTICAS  
*Observaciones a "Las funciones gramaticales"* CASTJ 969 OFG  
 [Gramática].
- LE FEU  
*El vocabulario argótico de "Le Feu", novela de H. Barbusse.* ZAPAF 918 VA

## LLOLLI Y CACHUZO

*Un cuento chileno anotado. "Lloli y Cachuzo", Mariano Latorre.* MORAF 968 CCA  
[Chile].

## LOS TRABAJOS Y LOS DÍAS

*Los estudios griegos en Chile. A propósito de un libro: Hesíodo "Los trabajos y los días". Introducción, traducción y notas de Fotios Malleros K.* PEREE 964 EGC  
[Griego].

## MÉTODO ELEMENTAL Y PRÁCTICO

## DE LA LENGUA FRANCESA

*Informe acerca del "Nuevo curso teórico práctico de la lengua francesa", de Miguel Francisco Guillou y "Método elemental y práctico de la lengua francesa" de Enrique Ballacey.* LOBEJ 867 I  
[Francés].

## MISERIA Y POBREZA

*Notas filológicas a un cuento chileno. "Miseria y pobreza" de Ernesto Montenegro.* MORAF 969 NFC  
[Filología, Chile].

## NOVUS ORBIS

*"Novus Orbis". ¿De Arnoldus Montanus o de Olfert Dapper?* SCHUR 906 NO  
[Materiales para una bibliografía del idioma araucano].

## NUEVO CURSO TEÓRICO PRÁCTICO

## DE LA LENGUA FRANCESA

*Informe acerca del "Nuevo curso teórico práctico de la lengua francesa" de Miguel Francisco Guillou, "Método elemental y práctico de la lengua francesa" de Enrique Ballacey.* LOBEJ 867 I  
[Francés].

## NUEVO MÉTODO DE LECTURA

*Principios fundamentales en que se apoya el "Nuevo método de lectura".* AHUMB 861 NML  
 ([Lectura].

## OBRAS COMPLETAS

*Informe sobre el tomo XIV de las "Obras completas" de don Andrés Bello y del contenido de este tomo.* BARRD 891 IOC

## POEMA DEL CID (2)

*Notas al "Poema del Cid".* HANSF 911 NPC  
*Doce estudios lingüísticos y literarios:*  
 — *Sobre los pretéritos del tipo "ove", "pude" en antiguo español.*  
 — *Estudios ortográficos sobre la astronomía del Rey D. Alfonso x.*  
 — *Materiales sintácticos.* [Sintaxis].  
 — *Notas al "Poema del Cid"*  
 — *Notas a la "Vida de Santo Domingo de Silos", etc.* HANSF 957 ELL  
 [Lingüística].

## PROGYMNASMATA LATINA

*Advertencia sobre la "Progymnasmata latina".* LOBEJ 863 APL  
 [Latín].

## RELACIÓN COPIOSA Y VERDADERA

## DE LOS REYNOS DE CHILE

*Gerónimo de Bibar y las contingencias de su "Relación copiosa y verdadera de los Reynos de Chile".* PERAA 969 GB

## ROTO FATAL

*"Roto fatal" de Lautaro Yankas. Notas a un cuento chileno.* MORAF 971 RF  
 [Chile].

## TEXTOS HISPÁNICOS DIALECTALES

- Observaciones a "Textos hispánicos dialectales"*. RABAA 962 THD  
[Dialectología, Español].

TRANSFORMATIONAL GRAMMAR AND  
LANGUAGE TEACHING

- Algunas consideraciones acerca del artículo "Transformational grammar and language teaching"*. MATTE 971 TG  
[Gramática transformacional y enseñanza de lenguas].

## VIDA DE DON ANDRÉS BELLO

- La segunda edición de la "Vida de don Andrés Bello"*. GRASP 963 SEV

## VIDA DE SANTO DOMINGO DE SILOS (2)

- Notas a la "Vida de Santo Domingo de Silos", escrita por Berceo*. HANSF 907 VSD  
*Doce estudios lingüísticos y literarios*. HANSF 957 ELL  
— *Sobre los pretéritos del tipo "ove", "pude" en antiguo español*.  
— *Estudios ortográficos sobre la astronomía del rey D. Alfonso x*.  
— *Materiales sintácticos*. [Sintaxis].  
— *Notas al "Poema del Cid"*.  
— *Notas a la "Vida de Santo Domingo de Silos", etc.*  
[Lingüística].

## VOIX ET IMAGES DE FRANCE

- El método audiovisual de la enseñanza del idioma francés "Voix et Images de France"*. LEVIA 968 MAV

WEBSTER'S NEW WORLD DICTIONARY OF THE  
AMERICAN LANGUAGE

- Nuevo diccionario "Webster's New World Dictionary of the American Language"*. NN 970 ND

## ZURZULITA

*Vocabulario de "Frontera" y "Zurzulita" y de algunas fuentes orales.* CASTJ 967 VFZ

## ABORÍGENES (2)

*Chile. Sus aborígenes y origen de su nombre.* MEDIJ 880 CAO

[Nombres, Origen].

*Glosario etimológico de nombres de personas, animales, plantas, ríos y lugares aborígenes de Chile.* VALEP 914 GEN

[Etimología].

## ACADEMIA (26)

*Los adjetivos sustantivados según el "Diccionario de la Academia Española".* AMUNM 885 ASD

[Diccionario, Real Academia].

*Los adjetivos sustantivados según el "Diccionario de la Real Academia Española".* AMUNM 886 AS

[Diccionario, Real Academia].

*La última edición de la "Gramática de la Lengua Castellana" por la Real Academia Española.* AMUNM 919 UEG

[Castellano, Gramática Española].

*Observaciones al "Diccionario Histórico de la Lengua Española".* ARANF 967 ODH

[Diccionario, Real Academia, Español].

*Carta a Manuel Bretón de los Herreros, Secretario de la Real Academia Española, 18 de junio de 1863.* BELLA 866 CMB

*Chilenismos aceptados por la Academia Española.* CAVAF 933 CH

*Inutilidad de la actual Academia Española.* ESPIJ 930 IAE

*La Real Academia Española. Teoría e historia.* FERRM 964 RAE

*El nuevo diccionario de la Academia. Lucubraciones lexicográficas.* MACHC 939 NDA

[Lexicografía].

*Quinientos errores del Diccionario de* MALAA 935 QED

- Madrid. "Diccionario Manual e Ilustrado de la Lengua Española".*  
[Diccionario, Español, Academia].
- Voces chilenas. Chilenismos incluidos en el "Diccionario de la Real Academia de la Lengua".* MEDIJ 925 VC  
[Diccionario, Español de Chile, Academia].
- Los americanismos del "Diccionario de la Real Academia Española".* MEDIJ 927 AD  
[Diccionario, Español de América, Real Academia].
- En defensa de siete voces chilenas registradas en el "Diccionario de la Real Academia Española" y cuya supresión se solicita por un autor nacional.* MEDIJ 927 DSV  
[Diccionario, Chile, Real Academia].
- Nuevos chilenismos registrados en el "Diccionario Manual e Ilustrado de la Real Academia de la Lengua", con indicación de barbarismos, vulgarismos y del mal uso de ciertos vocablos, reunidos y en parte comentados.* MEDIJ 927 NC  
[Diccionario, Real Academia].
- Índice de los discursos y memorias de la Real Academia Española.* NN 920 IDM  
[Bibliografía].
- Vocablos que a juicio de la Academia Chilena de la Lengua deben figurar en el "Diccionario de la Real Academia".* NN 952 V  
[Diccionario, Real Academia].
- Principales vocablos admitidos por la Real Academia en los años 1965, 1966 y 1967.* NN 968 PVA
- La duodécima edición del diccionario académico.* NERCE 885 DED  
[Real Academia].
- Necesidad de adopción de la ortografía de la Academia Española.* NERCE 888 NAO
- Doscientos cincuenta años de la Real Academia Española.* OROZR 963 RAE

- Vocablos, acepciones y locuciones de la narrativa popular que no están en el "Diccionario de la Real Academia Española".* PINOY 966 VAL  
[Diccionario, Real Academia].
- La gramática de la Academia y el estado actual de los estudios gramaticales.* RABAA 965 GA  
[Gramática española].
- Los diccionarios académicos y el estado actual de la Lexicografía.* SALAA 964 DA  
[Diccionario, Academia].
- El castellano como lengua nueva según la última edición del "Diccionario de la Lengua Castellana de la Real Academia Española".* VICUB 885 CL ↓  
[Diccionario, Real Academia, Castella-  
no].
- Observaciones a los chilenismos, falsos chilenismos y americanismos admitidos por la Real Academia Española.* VICUC 940 OC
- Chilenismos en la última edición del "Diccionario de la Real Academia".* YRARJ 958 CH  
[Diccionario, Real Academia].
- ACADEMIA CHILENA (6)
- Discurso. Baldomero Pizarro.* AMUND 915 D  
[La Academia Chilena].
- Discurso.* BARRJ 915 D  
[La Academia Chilena, Español].
- Discurso de incorporación a la Academia Chilena, leído en la sesión solemne celebrada en la Universidad de Chile el 9 de junio de 1929.* LILLS 929 DIA  
[Español de América].
- Discurso.* MENER 915 D  
[Programa para la Academia Chilena].
- Vocablos que a juicio de la Academia Chilena de la Lengua deben figurar en el "Diccionario de la Real Academia".* NN 952 V  
[Diccionario, Real Academia].
- La Academia Chilena de la Lengua.* ROJAB 961 AL



## ACADEMIAS

*Las academias y los problemas del idioma.* MACHC 960 API

## ACADÉMICOS

*Diccionario de académicos.* NN 955 DA

*Los diccionarios académicos y el estado actual de la Lexicografía.* SALAA 964 DA

[Diccionario, Academia].

## ACENTO (5)

*Acento melódico. Acento de intensidad.* BOLID 961 AM

*Sobre el acento en español.* CONTH 963 AE

*¿Tiene el español un acento de intensidad?* CONTH 964 AI

*El viacrucis del acento.* MALAA 954 VCA

*Estudios gramaticales sobre el acento de* SALAM 879 EG

*“aunque”, “porque”, “sino”.*

[Gramática].

## ACENTUACIÓN (3)

*Acentuaciones viciosas.* AMUNM 887 AV

[Acentuación].

*Reforma radical de la acentuación castellana.* BARRE 920 RRA

[Castellano].

*La dicción consta de una vocal, dos o* BELLA 845 DCV

*más de dos. Reglas de acentuación apro-*

*badas por la Facultad de Humanidades*

*en la sesión del 28 de mayo de 1845.*

## ACEPCIONES (5)

*Nuevos vocablos y acepciones.* AMUNM 895 NVA

*Anotaciones sobre vocablos y acepciones usados en Chile.* PINOY 937 AVA

*Vocablos, acepciones y locuciones de la* PINOY 966 VAL

*narrativa popular que no están en el*

*“Diccionario de la Real Academia Española”.*

[Diccionario, Real Academia].

*134 voces y acepciones no registradas.* ROJAG 937 VA

- Voces y acepciones de uso general en Chile y que pueden ser incluidas en el Diccionario.* YRARJ 951 VA
- ACTIVIDADES (2)
- Estudio lingüístico-folklorico de Chiloé, mitos y actividades laborales rudimentarias.* CONTC 966 ELF  
[Lingüística, Folklore].
- Las actividades femeninas en el Diccionario Oficial.* MACHO 940 AFD
- ADJETIVOS (4)
- Los adjetivos sustantivados según el "Diccionario de la Academia Española".* AMUNM 885 ASD  
[Diccionario, Real Academia].
- Los adjetivos sustantivados según el "Diccionario de la Real Academia Española".* AMUNM 886 AS  
[Diccionario, Real Academia].
- O sufijo "-inho" junto a adjetivos na linguagem familiar portuguesa. (El sufijo "-inho" junto a adjetivos en portugués familiar).* MACAD 954 SI  
[Sufijos].
- Sobre los adjetivos derivados de apellidos en la lengua española.* OROZR 956 ADA  
[Español].
- ADSTRATO
- O adstrato luso-espanhol na America do Sul (El astrato luso-español en América del Sur).* NASCA 967 ALE  
[Español de América].
- ADVERBIOS (3)
- De los adverbios "mucho", "mui" i "much" en antiguo castellano.* HANSF 905 MMM
- Los adverbios "lejos" y "luego" en perspectiva dialectal.* KRUEF 967 LL  
[Dialectología].

- Ueber das "que" anunciativo und die adverbialia "si", "cuando", "como", etc. Gramática Española de Andrés Bello.* (Sobre el "que" anunciativo y los adverbios "si", "cuando", "como", etc.  
[Gramática española, Español]. LITTF 895 QA
- AFFECTIVIDAD (2)  
*El elemento afectivo en el lenguaje chileno.* [Afectividad]. OROZR 937 EA  
*Recursos lingüísticos, en el español de Chile, de expresión de la afectividad.* [Lingüística]. RABAA 958 RL
- AGUADO  
*A propósito de J. M. Aguado, "Glosario sobre Juan Ruiz".* OROZR 932 GJR
- AHUMADA  
*Informe sobre los silabarios de D. Bernardino Ahumada, don T. L. y doña Rosario Vargas.* HARBM 861 ISS
- ALCEDO  
*Juicio crítico sobre la obra escrita por don Antonio de Alcedo con el título de "Diccionario geográfico e histórico de las Indias Occidentales".* [Diccionario, Geografía]. BARRD 862 JCO
- ALECH (3)  
*Proyecto de Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile (ALECh).* CARRG 968 PAL  
*Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile.* (ALECh). CARRG 969 ALE  
*Significación del Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile (ALECh) para la dialectología y la lingüística geográfica chilena e hispanoamericana.* [Hispanoamérica, Geografía, Chile]. CARRG 969 SAL

## ALEMÁN (5)

- El ritmo en la lengua alemana.* CASTD 920 RLA  
[Alemán].
- El estudio del alemán.* EVERE 920 EA
- Sobre los caracteres especiales de los idiomas.* HANSF 892 CEI  
[Indogermánico, Griego, Latín, Castellano, Alemán].
- Enseñanza de idiomas extranjeros.* LENZR 893 EIE  
[Francés, inglés, alemán].
- Zusammenstellung der im deutschen und chilenischen Bergbau gebräuchlichsten synonymen bergmaennischen Ausdrücke.* PLAGA 887 ZGS  
(Recopilación de las expresiones mineras más corrientes en las minas alemanas y chilenas).  
[Alemán, Español de Chile, Chile].

## ALEMANIA (2)

- Utilización de computadoras en la lingüística alemana.* SAEZL 969 UCL  
[Lingüística computacional, Alemania].
- Einige Bemerkungen zur Entwicklungsgeschichte des spanischen wörterbuchs in Deutschland.* SCHLW 958 BEG  
(Algunas observaciones sobre la historia del desarrollo de los diccionarios hispánicos en Alemania).  
[Diccionario].

## ALESUCH (2)

- Atlas Lingüístico-Etnográfico del Sur de Chile (ALESUCH). Preliminares y cuestionario.* ARAYG 968 ALE
- ALESUCH. Estado actual de los trabajos y algunos materiales.* ARAYG 970 ALE

## ALFABÉTICA

- Los estudios sobre el lenguaje en los "Anales de la Universidad de Chile" [1843-1968]. Ordenaciones temático-analítica, alfabética y cronológica.* SAEZL 969 ESL  
[Bibliografía, Cronología, Clasificación].

## ALFONSO (3)

- La prosa castellana de la época Alfonsí. Antecedentes paralingüísticos.* GOMEL 968 PCA  
 [Alfonso, Castellano, paralingüística].  
*Estudios ortográficos sobre la astronomía del Rei D. Alfonso x.* HANSF 895 EOA  
 [Ortografía].  
*Doce estudios lingüísticos y literarios.* HANSF 957 ELL  
 - *Sobre los pretéritos del tipo "ove", "pude" en antiguo español.*  
 - *Estudios ortográficos sobre la astronomía del Rey D. Alfonso x.*  
 - *Materiales sintácticos.* [Sintaxis].  
 - *Notas al "Poema del Cid".*  
 - *Notas a la "Vida de Santo Domingo de Silos", etc.*  
 [Lingüística].

## ALIMENTARIO

- Folklore alimentario.* PLATO 966 FA  
 [Español de Chile].

## ALONSO (4)

- Amado Alonso.* ALONE 936 AA  
*Presupuestos para una edición crítica de la "Histórica relación del Reino de Chile", de Alonso Ovalle.* FERRM 970 PEC  
*El padre Alonso de Ovalle en el "Diccionario de autoridades".* LIRAP 951 AO  
 [Diccionario, Español].  
*Dámaso Alonso entre crítica y estilística.* MARTA 966 DA

## AMÉRICA (9)

- Falsos occidentalismos americanos.* COROJ 954 FOA  
 [América].  
*Discurso de contestación. El castellano de América.* MORAR 933 CA  
 [Español de América].  
*O adstrato luso espanhol na America do Sul (El adstrato luso español en América del Sur).* NASCA 967 ALE  
 [Español de América].

- |   |       |     |     |
|---|-------|-----|-----|
| <i>Problemas del Diccionario Castellano en América.</i><br>[Español de América].  | OROZR | 927 | PDC |
| <i>El primado de los estudios gramaticales en América.</i><br>[Gramática].  | ROSAC | 944 | PEG |
| <i>Los idiomas americanos.</i><br>[América].  | SOBRF | 879 | IA  |
| <i>Cuestion filológica. Suerte de la lengua castellana en América.</i><br>[Filología, Castellano, Español de América].        | SOLAA | 889 | CF  |
| <i>Etimología indígena andina.</i><br>[América, Lenguas indígenas, Toponimia].  | STRUL | 969 | EIA |
| <i>Las culturas indígenas de América durante la dominación española.</i><br>[Lenguas indígenas, Cultura].                     | ZAPAH | 965 | CIA |
| <b>AMERICANISMOS (9)</b>  |       |     |     |
| <i>Discurso de incorporación.</i><br>[Francisco J. Cavada, Americanismos].  | BARRE | 954 | DI  |
| <i>Los americanismos y el Diccionario Oficial.</i>  | MACHC | 947 | ADO |
| <i>Exceso de americanismos.</i>   | MALAA | 933 | EA  |
| <i>Diccionario de americanismos</i>   | MALAA | 945 | DA  |
| <i>Los americanismos en el lenguaje literario.</i>  | MALAA | 952 | ALL |
| <i>Los americanismos del "Diccionario de la Real Academia Española".</i><br>[Diccionario, Español de América, Real Academia]. | MEDIJ | 927 | AD  |
| <i>Americanismos y chilenismos.</i>   | N N   | 962 | ACH |
| <i>Un valioso diccionario de americanismos edita Seix Barral para Muchnik.</i>  | N N   | 966 | DA  |
| <i>Observaciones a los chilenismos, falsos chilenismos y americanismos admitidos por la Real Academia Española.</i>           | VICUC | 940 | OC  |
| <b>AMUNÁTEGUI (2)</b>   |       |     |     |
| <i>Dos rectificaciones a la biografía de Bello por Amunátegui.</i>  | MENDC | 953 | RBB |

- Discurso en la recepción de M. L. Amunátegui como miembro académico de la Facultad de Filosofía y Educación.* NERCE 920 DR
- AMUNÁTEGUI REYES (3)
- Don Miguel Luis Amunátegui Reyes.* HERRA 951 MLA  
*El continuador de Bello.* SELVJ 949 CB  
 [Don Miguel Luis Amunátegui Reyes].  
*Bibliografía de libros y folletos de don Miguel Luis Amunátegui Reyes [1882-1943].* SILVR 949 BLF
- AMUNÁTEGUI SOLAR
- Discurso elogio de Domingo Amunátegui Solar.* MEDIJ 915 DAS
- ANÁLISIS (5)
- La lengua poética de Pablo Neruda. Análisis de "Alturas de Machu-Picchu".* CARRG 970 LPP  
 [Poesía].  
*Problemas y métodos del análisis onomasiológico del tiempo verbal.* HEGEK 967 AOT  
 [Onomasiología].  
*Un texto y su análisis lingüístico.* MORAF 965 TAL  
 [Lingüística].  
*Un ensayo de análisis componencial. Verbos de desplazamiento espacio temporal.* PEROM 969 EAC  
 [Verbo].  
*Análisis de algunas transformaciones del inglés.* ZILLM 971 ATI
- ANALOGÍA
- La palabra como analogía.* WAGNA 955 PA
- ANDALUZ
- Estructura del léxico andaluz.* ALVAM 964 ELA
- ANGLICISMOS
- Los anglicismos en el lenguaje deportivo chileno.* CONTL 952 ALD  
 [Chile].

## ANIMALES (2)

*El uso metafórico de nombres de animales en el lenguaje familiar y vulgar chileno.* OROZR 932 UM

[Español de Chile].

*Glosario etimológico de nombres de personas, animales, plantas, ríos y lugares aborígenes de Chile.* VALEP 914 GEN

[Etimología]

## ANIMALIZACIÓN

*La animalización de objetos en las metáforas del habla hispanoamericana.* OROZR 966 AOM

[Hispanoamérica].

## ANTECLÁSICA

*Sobre un compendio de gramática antec clásica.* HANSF 908 SCG

[Español antec clásico, Gramática española].

## ANTECLÁSICO

*Sobre un compendio de gramática antec clásica.* HANSF 908 SCG

[Español antec clásico, Gramática española].

## ANTIHIATO

*Hiato y antihiato en el español vulgar de Chile.* RABAA 960 HAH

[Español de Chile].

## ANTILLAS

*Lengua y literatura españolas en las Antillas Neerlandesas.* TERLJ 956 LLE

[Español, Neerland].

## ANTOLOGÍA

*Antología en Arabena W., Hermelo don Enrique Nercasseau y Moran.* NERCE 950 A

## ANTROPOMORFAS

*Antropomorphe Bilder fuer Gelaendebzeichnungen, vornehmlich in den iberor-* WAGNM 954 ABC



*romanischen Sprachen.* (Imágenes antropomorfas para designaciones geográficas, especialmente en las lenguas iberorrománicas).

[Geografía].

## ANUNCIATIVO

*Ueber das "que" anunciativo und die adverbien "si", "cuando", "como", etc. Gramática española de Andrés Bello.* (Sobre el "que" anunciativo y los adverbios "si", "cuando", "como", etc.

[Gramática española, Español].

LITTF 895 QA

## APACHES

*Un diccionario de la lengua de los apaches.*

FALGA 933 DLA

## APELLIDOS (5)

*Etimología de algunos apellidos chilenos de origen vascuense.*

LECAJ 915 EAA

*De la ortografía de los apellidos.*

NERCE 887 OA

*Sobre los adjetivos derivados de apellidos en la lengua española.*

OROZR 956 ADA

[Español].

*Sobre apellidos chilenos de origen hispánico.*

OROZR 968 ACH

[Chile, Español de Chile].

*Discurso de incorporación. Plurales y origen de apellidos españoles.*

THAYT 927 DI

[Español].

## APOLONIO

*Sobre la conjugación del Libro de Apolonio.*

HANSF 895 SCL

## ARABE

*El árabe que hablamos.*

ESPIJ 930 A

## ARAGONÉS

*Estudios sobre la conjugación aragonesa.*

HANSF 896 ECA

[Aragonés].

## ARAUCANÍA (2)

*Historia de la civilización de Araucanía.* GUEVT 898 HCA  
[Araucano].

*Las divisiones geográficas de la Araucanía en el siglo XVI.* LATCR 924 DGA  
[Toponimia, Araucano, Geografía].

## ARAUCANO (61)

*Pismahuile. Un cuento araucano.* AUGUF 922 P  
[Léxico mapuche]

*La platería araucana.* CLAUJ 928 PA  
[Araucano].

*Los tejidos araucanos.* CLAUJ 928 TA  
[Léxico araucano]

*La vivienda araucana.* CLAUJ 931 VA  
[Araucano].

*La lengua araucana.* DARAL 888 LA  
[Araucano].

*Araucano y Rapanuí.* ENGLS 934 ARN  
[Pascuense].

*Los elementos derivados del aymara y del quichua en el idioma araucano.* ENGLS 934 EAQ

*Lengua y literatura araucanas.* ENGLS 936 LLA  
[Araucano].

*Del folklore araucano. Relación de un ardid de guerra.* ENGLS 937 FA

*Las reliquias de Arauco.* GONZG 944 RA  
[Léxico mapuche, Araucano].

*Historia de la civilización de Araucanía.* GUEVT 898 HCA  
[Araucano].

*Folklore araucano.* GUEVT 910 FA

*Las últimas familias y costumbres araucanas.* GUEVT 912 UFA

[Araucano].

*La mentalidad araucana.* GUEVT 916 MA  
[Araucano].

*La etnología araucana en el poema de Ercilla.* GUEVT 918 EA

[Etnología, Araucano].

*Los orígenes de Quillota.* KELLC 959 OQ

[Cunza, Quichua, Araucano, Toponimia, Origen].

- |   |       |     |      |
|---|-------|-----|------|
| <i>Las divisiones geográficas de la Araucanía en el siglo xvi.</i><br>[Toponimia, Araucano, Geografía].   | LATCR | 924 | DGA  |
| <i>El problema de los araucanos. Sus orígenes y su lengua.</i><br>[Araucano, Origen].   | LATCR | 927 | PA   |
| <i>Estudios Araucanos. I. Viaje al país de los manzaneros, contado en dialecto huilliche por el indio Domingo Quintuprai, de Osorno.</i><br>[Araucano]. | LENZR | 895 | EA 1 |
| <i>Estudios Araucanos. II. Diálogos araucanos en el dialecto huilliche.</i><br>[Araucano].  | LENZR | 895 | EA 2 |
| <i>Estudios Araucanos. III. Diálogos araucanos en dialecto picunche.</i><br>[Araucano].   | LENZR | 895 | EA 3 |
| <i>Zur Bibliographie der araukanischen Sprache.</i> (Sobre la bibliografía del araucano).<br>[Mapuche].   | LENZR | 896 | BAS  |
| <i>Estudios Araucanos. IV. Trozos menores en picunche i huilliche.</i><br>[Araucano].   | LENZR | 896 | EA 4 |
| <i>Estudios Araucanos. V. Diálogos en dialecto pehuenche chileno.</i><br>[Araucano, Chile].   | LENZR | 896 | EA 5 |
| <i>Estudios Araucanos. VI. Cuentos araucanos referidos por el indio Calvún (Segundo Jara) en dialecto pehuenche chileno.</i><br>[Araucano].             | LENZR | 896 | EA 6 |
| <i>Estudios Araucanos. VII. Cuentos araucanos II.</i><br>[Araucano].  | LENZR | 896 | EA 7 |
| <i>Apéndice a los Estudios Araucanos VI, VII i VIII. La filiación de los cuentos de Calvún.</i><br>[Araucano].  | LENZR | 897 | AE   |
| <i>Apéndice a los Cuentos Araucanos I, II, III. Estudios Araucanos VI, VII, VIII. La</i>  | LENZR | 897 | AEA  |

- filiación de los cuentos de Calvún (Cont.)*.  
[Araucano].  
*Estudios Araucanos. xi. Trozos descriptivos y documentos para el estudio del folklore araucano, dictados por el indio Calvún (Segundo Jara) en dialecto pehuenche chileno.* LENZR 897 EA
- [Chile, Araucano].  
*Estudios Araucanos. x. Cantos araucanos en moluche i pehuenche chileno, con introducción sobre la poesía araucana.* LENZR 897 EAO
- [Araucano, Chile].  
*Estudios Araucanos. viii. Cuentos en dialecto pehuenche chileno iii.* LENZR 897 EA 8
- [Araucano, Chile].  
*Estudios Araucanos. ix. Cuentos en dialecto pehuenche chileno iv.* LENZR 897 EA 9
- [Chile, Araucano].  
*Crítica de "La lengua auca" del señor Raoul de la Grasserie.* LENZR 898 CLA
- [Araucano].  
*Kritik der "Langue Auca" des Herrn Raoul de la Grasserie. (Crítica de "La lengua auca" del señor Raoul de la Grasserie).* LENZR 898 KLA
- [Araucano].  
*Prefacio acerca del arte de la traducción en "Comentarios del pueblo araucano" de Manuel Manquileff.* LENZR 914 PAR
- [Araucano].  
*Un diccionario araucano. (Augusta, Félix José de, "Diccionario Araucano-Español y Español-Araucano").* LENZR 917 DA
- Comentarios del pueblo araucano. La faz social del pueblo araucano.* MANQM 911 CP
- Comentarios del pueblo araucano. La faz social.* MANQM 911 CP 1
- [Chilenismos, Léxico mapuche].  
*Comentarios del pueblo araucano. ii. La gimnasia nacional.* MANQM 914 CP
- [Juegos, ejercicios y bailes, Léxico mapuche].

- Comentarios del pueblo araucano. La gimnasia nacional.*  
[Léxico mapuche]. MANQM 914 CP 2
- Canciones de Arauco.*  
[Araucano]. MANQM 915 CA
- Vida y costumbres de los indígenas araucanos en la segunda mitad del siglo XIX. Presentados en la autobiografía del indígena Pascual Coña.*  
[Araucano]. MOESE 929 VCI
- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Parte primera: Araucanos, Pehuenches, Chiloé y territorios adyacentes.*  
[Chile, Araucano, Pehuenche]. MONTJ 963 BS 1
- El araucano antiguo i el araucano moderno.* N N 880 AA
- Costumbres y creencias araucanas.*  
[Araucano]. ROBLE 906 CC
- Costumbres y creencias araucanas. Entierro de Huilio Lienán.*  
[Araucano]. ROBLE 906 CC 1
- Costumbres y creencias araucanas. Un machitún.*  
[Araucano]. ROBLE 908 CC 2
- Costumbres y creencias araucanas. Fune-  
rales de mujeres.*  
[Araucano]. ROBLE 910 CC 3
- Costumbres y creencias araucanas. Gui-  
llatunes.*  
[Araucano]. ROBLE 910 CC 4
- Costumbres i creencias araucanas. Gui-  
llatunes.*  
[Araucano] ROBLE 911 CCG
- Costumbres y creencias araucanas. Nei-  
gurehuen. Baile de Machis.*  
[Araucano]. ROBLE 911 CCN
- Costumbres y creencias araucanas. Nei-  
curehuen. Baile de Machis.*  
[Araucano]. ROBLE 911 CC 5

- Costumbres i creencias araucanas. Machiluhun, iniciación de machis. Travún, una reunión pública.* ROBLE 912 CCM  
[Araucano].
- Costumbres y creencias araucanas. Machiluhun, iniciación de machis. Travún.* ROBLE 912 CC 6  
[Araucano].
- Costumbres y creencias araucanas. El brujo Traipi, La chumpall.* ROBLE 940 CC 8  
[Araucano].
- Costumbres y creencias araucanas. Guillatunes.* ROBLR 911 CCG  
[Araucano].
- Costumbres i creencias araucanas. Neigurehuen. Baile de machis.* ROBLR 911 CCN  
[Araucano].
- Costumbres i creencias araucanas. Machiluhun, iniciación de machis. Travún, una reunión pública.* ROBLR 912 CCM  
[Araucano].
- Kine wentru lan turkey... Un folk tale de los indios mapuches o araucanos de Chile.* SALAA 971 KWL  
[Mapuche, Araucano].
- "Novus orbis". ¿De Arnoldus Montanus o de Olfert Dapper?* SCHUR 906 NO  
[Materiales para una bibliografía del idioma araucano].
- El vocabulario araucano de 1642-1643.* SCHUR 906 VA
- ARAUCO (2)
- Las reliquias de Arauco.* GONZG 944 RA  
[Léxico mapuche, Araucano].
- Canciones de Arauco.* MANQM 915 CA  
[Araucano].
- ARBITRARIO
- El signo arbitrario.* MALMB 968 SA
- ARCAICO
- Uebed die altspanischen Praeterita vom Typus "ove", "pude". (Sobre los pretéri-* HANSF 898 ASP

tos del español arcaico tipo "ove", "pude").

## ÁREAS

*El rumano y el español, áreas laterales de la Romanía.* SALAM 967 RE

## ARGENTINA

*Los signos pectográficos y pictográficos de las primeras colonias del norte y oeste de Argentina. Resumen de la memoria leída en el Congreso Internacional de Americanistas de Buenos Aires* TOS CJ 910 SPP

## ARGÓTICO

*El vocabulario argótico de "Le Feu". Novela de H. Barbusse.* ZAPAF 918 VA

## ARGÜEDAS

*José María Argüedas. El lenguaje como perfección humana.* MORAL 971 JMA

## ARICA

*Toponimia atacameña de Arica. [Cunza, Lenguas indígenas].* URZUL 965 TAA

## ARROZ

*El cultivo del arroz en la provincia de Ñuble y su terminología. [Léxico].* KOLLE 956 CA

## ARTICULACIÓN

*El mecanismo de la lengua y la doble articulación del lenguaje en el "Curso de Lingüística General" de Ferdinand de Saussure.* CARRG 968 ML

## ARTÍCULO APOSITIVO

*El artículo apositivo del inglés.* BERTM 949 AAI

## ASPECTO

*Acerca del aspecto.* CIFUL 954 A

## ASPIRACIÓN

*Rotacismo y aspiración, una nota sobre cronología dialectal. [Dialectología].* GRIFD 965 RA

## ATACAMA (2)

*La lengua cunza de los naturales de Atacama.* SANRF 922 LC

[Lenguas indígenas].

*La lengua cunza de los naturales de Atacama.* SANRF 967 LC

[Lenguas indígenas].

## ATLAS LINGÜÍSTICO ETNOGRÁFICO

## DEL SUR DE CHILE

*Atlas Lingüístico Etnográfico del Sur de Chile (ALESUCH). Preliminares y cuestionario.* ARAYG 968 ALE

## ATLAS LINGÜÍSTICO Y ETNOGRÁFICO

## DE CHILE (5)

*Proyecto de Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile (ALECh).* CARRG 968 PAL

*Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile. Red de localidades.* CARRG 969 AL

*Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile. (ALECh).* CARRG 969 ALE

*Significación del Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile (ALECh) para la dialectología y la lingüística geográfica chilena e hispanoamericana.* CARRG 969 SAL

[Hispanoamérica, Geografía, Chile].

*A propósito del proyecto de Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile.* NAVAT 969 PAL

## ATLAS LINGÜÍSTICO Y ETNOGRÁFICO

## DE COLOMBIA

*El Atlas Lingüístico y Etnográfico de Colombia.* SALAM 964 ALE

[Lingüística, Etnografía, Colombia].

## ATMOSFÉRICOS

*La expresión lingüística de los fenómenos atmosféricos.* ALVAG 967 ELF

## ÁTONAS

*Sobre el tratamiento de "e" y "o" átonas en el español de América* IORDI 967 TEO



## AUCA

- Kritik der "Langue Auca" des Herrn Raoul de la Grasserie.* (Crítica de "La lengua auca" del señor Raoul de la Grasserie).  
[Araucano]. LENZR 898 KLA

## AUDIO-ORAL

- Los métodos audio-oral y audiovisual en la enseñanza de idiomas extranjeros.*  
[Método]. LLAUM 968 MAO

## AUDIOVISUAL (2)

- El método audiovisual de la enseñanza del idioma francés "Voix et Images de France".* LEVIA 968 MAV

- Los métodos audio-oral y audiovisual en la enseñanza de idiomas extranjeros.*  
[Método]. LLAUM 968 MAO

## AUGUSTA

- Un diccionario araucano (Augusta, Félix José de, "Diccionario Araucano-Español y Español-Araucano).* LENZR 917 DA

## AUXILIAR

- Necesidad de una lengua auxiliar internacional.* SEPUL 902 LAI

## AVES (2)

- Sobre los nombres vulgares de algunas aves chilenas.*  
[Chile, Vulgar]. JUNGC 935 NVA

- Nomenclatura actual y distribución geográfica de las aves continentales de Chile.*  
[Geografía]. REEDC 933 NA

## AYMARA

- Los elementos derivados del aymara y del quichua en el idioma araucano.* ENGLS 934 EAQ

## AZORÍN

- Acontecer y tiempo verbal en Azorín.* MAZAA 970 ATV

## BACHILLERATO

*La prueba de idiomas en el bachillerato.* PLAUJ 961 PIB

## BALLACEY (3)

*Informe sobre Guillou, Francisco y Ballacey, Enrique. Compendio de gramática francesa para el uso de colegios de niños.* BLESA 864 IGF

[Francés, Gramática francesa].

*Informe acerca del "Nuevo curso teórico práctico de la lengua francesa" de Miguel Francisco Guillou y "Método elemental y práctico de la lengua francesa" de Enrique Ballacey.* LOBEJ 867 I

[Francés].

*Informe sobre los textos de gramática francesa presentados a la Universidad por los señores don Miguel Francisco Guillou y don Enrique Ballacey.* VARGF 867 ITG

[Francés].

## BARBARISMOS

*Nuevos chilenismos registrados en el "Diccionario Manual e Ilustrado de la Real Academia de la Lengua", con indicación de barbarismos, vulgarismos y del mal uso de ciertos vocablos, reunidos y en parte comentados.* MEDIJ 927 NC

[Diccionario, Real Academia].

## BARBUSSE

*El vocabulario argótico de "Le Feu", novela de H. Barbusse.* ZAPAF 918 VA

## BARRA (2)

*D. Eduardo de la Barra y la pedagogía alemana.* SILVR 942 EB

*Eduardo de la Barra [1839-1900].* SILVR 968 EB

## BARRERAS

*Barreras lingüísticas en el mundo de hoy.* MALMB 963 BLM  
[Lingüística].

## BASE (2)

- Base del español de América. Nivel social y cultural de los conquistadores y pobladores.* ROSEA 964 BEA  
*A base "pirr" en portugués. (La base "pirr" en portugués).* SILVS 954 BPP

## BEBEDORES

- El estilo de los bebedores.* FIGUL 954 EB

## BEBIDAS

- Apuntes breves de comidas y bebidas de Carahue.* VALEB 957 ABC  
 [Indigenismos].

## BELLO (41)

- Don Andrés Bello.* ALFOP 929 AB  
*Semblanza de don Andrés Bello.* AMUND 932 SAB  
*La nombradía de don Andrés Bello.* AMUNM 884 NAB  
*Obras completas de don Andrés Bello.* AMUNM 884 OCA  
*Acerca del recién publicado volumen séptimo que es el segundo de los opúsculos literarios i críticos.*  
*El segundo tomo de las obras gramaticales de don Andrés Bello.* AMUNM 884 STO  
 [Gramática].  
*Homenaje a Bello.* ARANF 965 HB  
*Elogio del señor don Andrés Bello.* BARRD 866 EAB  
*Informe sobre el tomo XIV de las "Obras Completas" de don Andrés Bello y del contenido de este tomo.* BARRD 891 IOC  
*Andrés Bello (1781-1865).* BLANR 929 AB  
*Herencia cultural de don Andrés Bello.* CARDA 965 AB  
*Actualidad de la gramática de Bello.* CARRG 966 AGB  
*Notas a la "Clasificación de las preposiciones" de Andrés Bello.* GAING 966 NCP  
 [Preposiciones].  
*Discurso de incorporación como miembro honorario de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.* GRASP 955 DIF  
 [Andrés Bello].  
*Las Obras Completas de Andrés Bello.* GRASP 955 OAB  
*Bibliografía sumaria de Andrés Bello.* GRASP 965 BAB

- Informe sobre el libro intitulado "Elementos de gramática de la lengua castellana", según las doctrinas de don Andrés Bello, cuyo autor es el señor Marcelino Larrazábal Wilson.*  
[Gramática española, Español].  
LENZR 906 ILT
- Ueber das "que" anunciativo und die adverbien "si", "cuando", "como", etc. Gramática española de Andrés Bello. (Sobre el "que" anunciativo y los adverbios "si", "cuando", "como", etc.).*  
[Gramática española, Español].  
LITTF 895 QA
- Dos rectificaciones a la biografía de Bello por Amunátegui.*  
MENDC 953 RBB
- Actualidad de la Gramática de Bello.*  
[Gramática española].  
MORAF 965 AGB
- Actualidad de la Gramática de Bello.*  
[Gramática española].  
MORAF 966 AGB
- La Gramática Castellana de don Andrés Bello.*  
[Castellano, Gramática española].  
NERCE 884 GCB
- El señor don Andrés Bello, considerado especialmente como jurisconsulto, publicista, diplomático, codificador, etc.*  
OPASB 866 AB
- Andrés Bello, como filólogo.*  
OROZR 930 ABF
- Bello, filólogo.*  
OROZR 965 BF
- Don Andrés Bello.*  
ORREE 935 AB
- Bibliografía de Bello.*  
ORREE 935 BB
- Andrés Bello, itinerario de una vida ejemplar.*  
ORREE 943 AB
- Don Andrés Bello en Chile.*  
ORREL 929 AB
- Breves apuntes sobre don Andrés Bello, el sabio y su obra.*  
PAEZF 965 AAB
- De don Andrés Bello a la crítica actual.*  
PICOM 965 AB
- La erudición en Chile. Andrés Bello.*  
QUESL 886 AB
- La gramática de Bello considerada como texto de enseñanza.*  
[Gramática española].  
RODRZ 884 GB
- Cien años de señorío de la gramática de Andrés Bello.*  
[Gramática española].  
ROSAC 944 GAB

- |   |  |
|---|--|
| <i>Cien años de señorío de la gramática de Andrés Bello.</i><br>[Gramática española].<br><i>Andrés Bello, gramático.</i><br><i>El continuador de Bello.</i><br>[Don Miguel Luis Amunátegui Reyes].<br><i>La edición chilena de las obras de Bello.</i><br>[Chile].<br><i>A la memoria de don Andrés Bello.</i><br><i>Concepción de la normatividad en la obra de Andrés Bello.</i><br><i>Informe sobre el Compendio de Gramática Castellana de don Andrés Bello.</i><br>[Castellano, Gramática española].<br><i>Bello, gramático de nuestra lengua.</i> | ROSAC 947 GAB<br>SALAA 967 ABG<br>SELVJ 949 CB<br>SILVR 961 EC<br>SOLAE 865 AB<br>URRUH 967 CN<br>VARGF 862 ICG<br>VICUC 965 BGL |
| BERCEO (5)  |  |
| <i>Sobre la formación del imperfecto de la segunda i tercera conjugación castellana en las poesías de Gonzalo de Berceo.</i><br>[Castellano, Poesía].<br><i>Sobre la pronunciación del diptongo "ie" en la época de don Gonzalo de Berceo.</i><br><i>Suplemento a la conjugación de Berceo.</i><br><i>Sobre la conjugación de Gonzalo de Berceo.</i><br><i>Notas a la "Vida de Santo Domingo de Silos", escrita por Berceo.</i>   | HANSF 893 SFI<br>HANSF 894 SPD<br>HANSF 895 SC<br>HANSF 895 SCB<br>HANSF 907 VSD   |
| BIBAR   |  |
| <i>Gerónimo de Bibar y las contingencias de su "Relación copiosa y verdadera de los Reynos de Chile".</i>   | PERAA 969 GB   |
| BIBLIOGRAFÍA (36)   |  |
| <i>Catálogo de las publicaciones de don José Toribio Medina, 1873-1914.</i><br>[Bibliografía].<br><i>Bibliografía analítico crítica de las obras del Dr. Rodolfo Oroz.</i><br><i>Bibliografía analítica de los trabajos contenidos en el "Boletín de Filología" de la Universidad de Chile. Tomos I al IX.</i>  | CHIAV 923 CPM<br>CONTL 954 BRO<br>CONTL 958 BA   |

- Bibliografía cronológica de las obras de Rodolfo Oroz.* [Cronología]. CONTL 967 BRO
- Los trabajos del "Boletín de Filología" de la Universidad de Chile. Guía bibliográfica.* [Bibliografía]. CONTL 969 TBF
- Continuación del catálogo de don Víctor M. Chiappa, seguido de una bibliografía de don José Toribio Medina.* FELIG 923 CC
- Índice de materias (tomos I a X) del "Boletín de Filología" de la Universidad de Chile.* [Bibliografía]. GARCE 959 IBF
- Bibliografía sumaria de Andrés Bello.* GRASP 965 BAB
- Bibliografía de la Isla de Pascua.* GUSIM 920 BIP
- Títulos españoles 1960-1964 para una nueva edición de la bibliografía crítica de la estilística romance.* HATZH 967 TE
- Zur Bibliographie des Amerikanischen Spanisch (Sobre la bibliografía del español americano).* LENZR 896 BA
- Zur Bibliographie der Araukanischen Sprache (Sobre la bibliografía del araucano).* [Mapuche]. LENZR 896 BAS
- Cinco obras antiguas y raras, hasta hoy desconocidas que interesan al estudio de la filología castellana.* [Bibliografía, Castellano]. MEDIJ 926 COA
- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Parte primera: Araucanos, pehuenches, Chiloé y territorios adyacentes.* [Chile, Araucano, Pehuenche]. MONTJ 963 BS 1
- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Segunda parte: Generalidades. Zona norte y central.* [Chile]. MONTJ 964 BS 2

- |  |       |          |
|--|-------|----------|
| <i>Bibliografía selectiva de antropología chilena. Tercera parte: Tierra del Fuego.</i><br>[Chile].  | MONTJ | 965 BS 3 |
| <i>Bibliografía selectiva de antropología chilena. Cuarta parte: Índice de autores.</i><br>[Chile].  | MONTJ | 965 BS 4 |
| <i>Bibliografía esperantista o progresos del idioma internacional.</i>   | N N   | 904 BE   |
| <i>Índice de los discursos y memorias de la Real Academia Española.</i><br>[Bibliografía].   | N N   | 920 IDM  |
| <i>Bibliografía de las publicaciones científicas y pedagógicas del Doctor Rodolfo Lenz.</i>  | N N   | 937 BRL  |
| <i>Bibliografía del Dr. Rodolfo Lenz.</i>  | N N   | 938 BRL  |
| <i>Bibliografía de Pedro Grases.</i>   | N N   | 955 BPG  |
| <i>Bibliografía filológica chilena, analítico-crítica.</i><br>[Chile, Filología].  | OROZR | 940 BF   |
| <i>Bibliografía de Bello.</i>  | ORREE | 935 BB   |
| <i>Pasado y presente de la investigación lingüística y filológica en Chile.</i><br>[Bibliografía, Filología].  | RABAA | 964 PPI  |
| <i>Bibliografía de D. Federico Hanssen.</i>  | SAAVJ | 950 BFH  |
| <i>Bibliografía de D. Federico Hanssen.</i>  | SAAVJ | 957 BFH  |
| <i>Los estudios sobre el lenguaje en los "Anales de la Universidad de Chile" [1843-1968]. Ordenaciones temático-analítica, alfabética y cronológica.</i><br>[Bibliografía, Cronología, Clasificación]. | SAEZL | 969 ESL  |
| <i>Los estudios sobre el lenguaje en "Ateneo" [1924-1970]. Materiales bibliográficos.</i><br>[Bibliografía].   | SAEZL | 970 ELA  |
| <i>Reseñas lingüísticas publicadas en revistas universitarias chilenas.</i><br>[Bibliografía, Lingüística, Chile].   | SAEZL | 970 RL   |
| <i>Los estudios sobre el lenguaje en los "Anales de la Universidad de Chile" [1843-1969]. Materiales bibliográficos.</i><br>[Bibliografía].  | SAEZL | 971 ELA  |

- Sobre los mitos y leyendas de los indios sudamericanos.* SCHUR 906 MLI  
[Bibliografía sobre indios mapuches y tapuyas, Mapuche].
- "Novus orbis". ¿De Arnoldus Montanus o de Olfert Dapper?* SCHUR 906 NO  
[Materiales para una bibliografía del idioma araucano].
- Bibliografía de libros y folletos de don Miguel Luis Amunátegui Reyes [1882-1943].* SILVR 949 BLF
- Método de la lectura gradual de Domingo F. Sarmiento. Datos para su historia y bibliografía.* STUAC 948 MLG
- The Cid, a tentative bibliography to Januar 1969. (El Cid, una bibliografía tentativa hasta enero de 1969).* SUTTD 970 CTB
- BÍO-BÍO**
- Folklore de la provincia de Bío-Bío.* RIVAE 939 FPB  
[Español de Chile].
- BOLITAS (2)**
- Juegos de bolitas.* FLORM 911 JB  
[Español de Chile].
- Juegos de bolitas. Trabajo presentado a la Sociedad del Folklore Chileno en las sesiones del 4 de septiembre i del 6 de noviembre de 1910.* FLORM 911 JB 1  
[Español de Chile, Folklore].
- BOLIVIANISMOS**
- Los bolivianismos fonéticos en la obra costumbrista de Alfredo Guillón Pinto.* WIJKH 961 BF  
[Fonética].
- BOROA**
- Tres canciones infantiles mapuches de la región de Boroa (Provincia de Cautín).* GUNCH 949 TCI  
[Mapuche].
- BOTÁNICA (2)**
- El idioma mapuche en la nomenclatura botánica chilena.* GUNCH 965 IM



- Voces pascuenses que guardan relación con la ciencia botánica chilena en las islas Juan Fernández y Pascua.*  
[Pascuense, Isla de Pascua]. GUNCH 968 VP
- BRASIL (4)
- Filólogos brasileiros.*  
[Brasil, Filólogo]. HAMPZ 961 FB
- O tratamento depreciativo no português do Brasil* (El tratamiento depreciativo en el portugués de Brasil). HAMPZ 967 TDP
- El tratamiento de "señor" en el Brasil.* NASCA 937 TSB
- O tratamento de "você" no Brasil* (El tratamiento de "você" en el Brasil). NASCA 954 TVB
- BRETO DE LOS HERREROS
- Carta a Manuel Breton de los Herreros, Secretario de la Real Academia Española, 18 de junio de 1863.* BELLA 866 CMB
- BRIDGES
- Un diccionario de la lengua yagán.* (Bridges). KNUDA 945 DLY
- BRUJERÍA (2)
- Los brujos de Chiloé.*  
[Chilotismos, Brujería]. ALVAA 954 BCH
- Mitos de brujería de Chiloé. Estudio lingüístico-folklorico.*  
[Lingüística, Folklore]. CONTC 966 MBC
- CABEZA (2)
- Las denominaciones de la cabeza en Hispanoamérica.*  
[Español de América]. OROZR 936 DCH
- Glosario de los nombres de la cabeza en la provincia de Cautín.*  
[Chile]. SALAA 966 GNC
- CALCHAQUÍES
- Escritura de los colchaquís.*  
[Lenguas indígenas calchaquíes]. BARRD 894 EC

## CALIFORNIA

*Nombres españoles en California.* ALEGF 951 NEC  
[Español].

## CALÓ

*Términos del lenguaje popular y caló de la capital de Méjico.* BOGGR 954 TLP

## CALVÚN (4)

*Estudios Araucanos. VI. Cuentos araucanos referidos por el indio Valvún (Segundo Jara) en dialecto pehuenche chileno.* LENZR 896 EA 6  
[Araucano].

*Apéndice a los Estudios Araucanos VI, VII, y VIII. La filiación de los cuentos de Calvún.* LE ZR 897 AE

[Araucano].

*Apéndice a los Cuentos Araucanos I, II, III. Estudios Araucanos VI, VII, VIII. La filiación de los cuentos de Calvún. (Cont.)* LENZR 897 AEA  
[Araucano].

*Estudios Araucanos XI. Trozos descriptivos y documentos para el estudio del folklore araucano, dictados por el indio Calvún (Segundo Jara) en dialecto pehuenche chileno.* LE ZR 897 EA  
[Chile, Araucano].

## CAMBIOS

*Algunos capítulos interesantes de la vida de las palabras. Las causas de los cambios de significación.* OROZR 930 CIV

## CAMPO SEMÁNTICO

*El campo semántico de "burla" en el español literario.* SALAA 965 CSB  
[Semántica].

## CANARIS

*La escritura entre los canaris.* BARRD 893 EC

## CANCIONES (2)

- Tres canciones infantiles mapuches de la región de Boroa* (Provincia de Cautín).  
[Mapuche]. GUNCH 949 TCI  
*Canciones de Arauco.* MANQM 915 CA  
[Araucano].

## CANINI

- La lengua española en la obra "Hellenismos", de Angel Canini* (Siglo XVI).  
[Español]. OROZR 960 LEH

## CANTARES

- Cantares de la Isla de Pascua.* CHARC 946 CIP

## CANTOS

- Estudios Araucanos x. Cantos araucanos en moluche i pehuenche chileno, con introducción sobre la poesía araucana.*  
[Araucano, Chile]. LENZR 897 EAO

## CARAHUE (2)

- Tradiciones, leyendas y cuentos populares recopilados en Carahue.*  
[Tradición, Popular]. LAVAR 920 TLC  
*Apuntes breves de comidas y bebidas de Carahue.* VALEB 957 ABC  
[Indigenismos].

## CARRETA

- La carreta chilena sureña.* OROZR 955 CCS  
[Chile].

## CASARES

- Hacia una clasificación conceptual del léxico. Roget, Dornseiff, Casares, Hallig-Wartburg.* SAEZL 968 CCL

## CASAS

- Bodenstaendige Häuser im Mesocco und im Maggiatal.* (Casas autóctonas de los valles de Mesocco y Maggia). GIESW 954 BHM

## CASTELLA IZACIÓN

*La realidad lingüística peruana y el problema de la castellanización.* CERRR 970 RLP  
[Perú].

## CASTELLANO (41)

*Estudios gramaticales del régimen castellano.* ALBOP 885 EG  
[Gramática].

*Estado del habla castellana en Chile.* ALBOP 885 EHC  
[Castellano].

*Rodolfo Lenz y la fonética del castellano.* ALONA 937 RL

*La última edición de la "Gramática de la Lengua Castellana" por la Real Academia Española.* AMUNM 919 UEG  
[Castellano, Gramática española].

*Sobre los factores estilísticos de la oración gramatical en castellano.* BALBR 954 SFE  
[Gramática, Estilística].

*Reforma radical de la acentuación castellana.* BARRE 920 RRA  
[Castellano].

*Ligeras observaciones acerca del castellano como lengua romance.* CAVAP 932 LOC

*La gramática española en la asignatura de Castellano de la Educación Media.* ECHEM 963 GE  
[Español].

*La prosa castellana en la época Alfonsí. Antecedentes paralingüísticos.* GOMEL 968 PCA  
[Alfonso, Castellano, Paralingüística].

*Sobre los caracteres especiales de los idiomas.* HANSF 892 CEI  
[Indogermánico, Griego, Latín, Castellano, Alemán].

*Sobre la formación del imperfecto de la segunda i tercera conjugación castellana en las poesías de Gonzalo de Berceo.* HANSF 893 SFI  
[Castellano, Poesía].

|   |       |         |
|---|-------|---------|
| <i>Sobre los pronombres posesivos de los antiguos dialectos castellanos.</i><br>[Pronombre posesivo, Dialecto, Castellano].                               | HANSF | 898 SPP |
| <i>Elementos de fonología castellana.</i><br>[Castellano].  | HANSF | 900 EFC |
| <i>De los adverbios "mucho", "mui" y much" en antiguo castellano.</i>   | HANSF | 905 MMM |
| <i>Dos problemas de sintaxis. La colocación del verbo auxiliar en antiguo castellano. Suplemento al artículo sobre "mucho", "mui" y "much".</i>           | HANSF | 907 DPS |
| <i>La pasiva castellana.</i><br>[Castellano].   | HANSF | 912 PC  |
| <i>Apuntaciones para un testo de ortología i ortografía de la lengua castellana.</i><br>[Castellano, Ortología].  | LENZR | 894 ATO |
| <i>De la ortografía castellana.</i><br>[Castellano].  | LENZR | 894 OC  |
| <i>Los elementos indios del castellano en Chile. Resumen de la memoria presentada al Congreso Internacional de Americanistas.</i><br>[Español, de Chile]. | LENZR | 910 EIC |
| <i>La enseñanza del castellano i la reforma de la gramática.</i><br>[Gramática española].   | LENZR | 920 EC  |
| <i>La enseñanza del castellano y la reforma de la gramática.</i><br>[Gramática española].   | LENZR | 921 EC  |
| <i>Inflexiones y derivaciones castellanas.</i><br>[Castellano].   | LETES | 877 IDC |
| <i>La voz pasiva en castellano.</i>   | LETES | 893 VPC |
| <i>Fenómenos de juntura en castellano.</i>  | MALMB | 967 FJC |
| <i>Cinco obras antiguas y raras, hasta hoy desconocidas que interesan al estudio de la filología castellana.</i><br>[Bibliografía, Castellano].           | MEDIJ | 926 COA |
| <i>El esplendor de la lengua castellana.</i><br>[Castellano].   | MONDR | 928 ELC |

- Discurso de contestación. El castellano de América.* MORAR 933 CA  
[Español de América].
- Discurso. Francisco J. Cavada. Aprendizaje del Castellano.* MORAR 935 D
- La Gramática Castellana de don Andrés Bello.* NERCE 884 GCB  
[Castellano, Gramática española].
- El castellano de nuestros deportistas.* OROZR 927 CND  
[Español de Chile].
- Problemas del diccionario castellano en América.* OROZR 927 PDC  
[Español de América].
- Notas sobre el lenguaje de las cartas de don Joaquín Prieto a don Diego Portales (1830-1831). Contribución al estudio de la lengua castellana en Chile durante el siglo XIX.* OROZR 964 NLC  
[Castellano].
- Discurso de incorporación. El porvenir del castellano.* PERAR 933 DI
- De la renovación de la gramática castellana por los profesores del ramo.* SAAVJ 914 RGC  
[Gramática española, Castellano].
- La gramática castellana en Chile hasta 1847.* SALAM 876 GCC  
[Castellano, Gramática española].
- La declinación en castellano.* SEURC 932 DC
- Cuestión filológica. Suerte de la lengua castellana en América.* SOLAA 889 CF  
[Filología, Castellano, Español de América].
- La reforma del programa de castellano. Notas lingüísticas.* SOLAE 926 RPC  
[Lingüística].
- Elogio de don Justo Florián Lobeck. Necesidad de estudiar la lengua castellana.* VALDA 878 JFL  
[Castellano].
- Informe sobre el compendio de gramática castellana de don Andrés Bello.* VARGF 862 ICG  
[Castellano, Gramática española].

- El castellano como lengua nueva según la última edición del "Diccionario de la Lengua Castellana" de la Real Academia Española.*  
[Diccionario, Real Academia, Castellano].
- VICUB 885 CLN
- CASTELLANOS
- Sobre los pronombres posesivos de los antiguos dialectos castellanos.*  
[Pronombre posesivo, Dialecto, Castellano].
- HANSF 898 SPP
- CATÁLOGO (2)
- Catálogo de las publicaciones de don José Toribio Medina (1873-1914).*  
[Bibliografía].
- CHIAV 923 CPM
- Continuación del catálogo de don Víctor M. Chiappa, seguido de una bibliografía de don José Toribio Medina.*
- FELIG 923 CC
- CATEGORÍA
- La categoría gramatical de persona en español.*  
[Gramática].
- GALLA 969 CGP
- CAUQUENES
- La piedra escrita de Cauquenes.*  
[Petroglifos].
- BARRD 892 PEC
- CAUSAL
- El período causal hipotético con "si".*
- CONTL 959 PCH
- CAUTÍN (4)
- Tres canciones infantiles mapuches de la región de Boroa (provincia de Cautín).*  
[Mapuche].
- GUNCH 949 TCI
- Contribución al estudio del folklore de Cautín.*
- MANRC 941 EFC
- [Español de Chile].
- Forma lingüística del habla rural de la provincia de Cautín.*
- RAMIC 971 FL
- [Chile].

- Glosario de los nombres de la cabeza en la provincia de Cautín.*  
[Chile]. SALAA 966 GNC
- CAVADA (3)  
*Discurso de incorporacion.* BARRE 954 DI  
[Francisco J. Cavada, Americanismos].  
*Discurso.* MORAR 935 D  
[Francisco J. Cavada, Aprendizaje del castellano].  
*Cavada, Francisco J., necrología.* N N 950 FJC
- CERVANTES Y SAAVEDRA  
*Vocabulario del "Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha" compuesto por don Miguel de Cervantes y Saavedra.* ECHEA 931 VIH
- CHARRÚA  
*El origen de los charrúa.* SCHUR 906 OCH
- CHAVÍN  
*Dos capítulos de un libro inédito. El pilar esculpido de subterráneo de Chavín. Interpretación. La tríada incásica.*  
[Jeroglíficos]. BARRD 902 DCL
- CHIAPPA  
*Continuación del catálogo de don Víctor M. Chiappa, seguido de una bibliografía de don José Toribio Medina.* FELIG 923 CC
- CHILE (108)  
*Juegos de los niños chilenos.* AETAD 912 JNC  
[Chile].  
*Estado del habla castellana en Chile.* ALBOP 885 EHC  
[Castellano].  
*La enseñanza del latín en Chile.* ALLEP 960 ELC  
*La enseñanza del latín en Chile.* ALLIP 960 EL  
*Apuntaciones sobre algunas palabras del lenguaje especialmente legal i forense de Chile.* AMUNM 886 A  
[Chilenismos].



- Apuntaciones sobre algunas palabras de uso legal y forense en Chile.*  
[Chilenismos]. AMUNM 886 AAP
- La lengua española en Chile.*  
[Español de Chile]. AMUNM 925 LEC
- Conocimiento del español de Chile.*  
[Español de Chile]. ARAYG 961 CEC
- Los nombres vulgares de las plantas silvestres de Chile y su concordancia con los nombres científicos.*  
[Vulgar]. BAEZV 920 NVP
- El doctor Rodolfo Oroz y su obra en la filología chilena.*  
[Chile]. BUNSO 966 DRO
- Estudios etimológicos de las palabras de origen indígena usadas en el lenguaje vulgar que se habla en Chile.*  
[Etimología]. CAÑAA 902 EE
- Un punto de la prehistoria de Chile. Hasta dónde alcanzó la definitiva dominación de los incas.*  
[Quichuismos, Quichua]. CAÑAA 903 PP
- Significación del Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile (ALECh) para la dialectología y la lingüística geográfica chilena e hispanoamericana.*  
[Hispanoamérica, Geografía, Chile]. CARRG 969 SAL
- Chiloé y los chilotos. Estudios del folklore y lingüística de la provincia de Chiloé (Rep. de Chile), acompañados de un vocabulario de chilotismos y precedido de una breve reseña histórica del archipiélago.*  
[Español de Chile]. CAVAF 912 CH
- Los anglicismos en el lenguaje deportivo chileno.*  
[Chile]. CONTL 952 ALD
- Concordancia de nombres vulgares y científicos de los peces de Chile.*  
[Vulgar, Español de Chile]. DELFF 902 CNV

|  |        |     |     |
|--|--------|-----|-----|
| <i>Una nueva hipótesis sobre la protohistoria de Chiloé.</i>   | DOWLJ  | 970 | NHP |
| [Lenguas indígenas de Chile].  |        |     |     |
| <i>Lenguaje vulgar, familiar y folklórico de Chile y Nicaragua.</i>  | FLETA  | 928 | LVF |
| [Español de Chile, Folklore].  |        |     |     |
| <i>Fraseología comparada de Chile y Nicaragua.</i>   | FLETA  | 930 | FC  |
| <i>Adivinanzas corrientes en Chile.</i>  | FLORE  | 911 | AC  |
| [Español de Chile].  |        |     |     |
| <i>Adivinanzas corrientes en Chile.</i>  | FLORE  | 911 | ACC |
| [Español de Chile].  |        |     |     |
| <i>Sobre ortografía y etimología de topónimos chilenos.</i>  | GREVE  | 942 | OET |
| [Toponimia, Chile].  |        |     |     |
| <i>Nombres indígenas relacionados con la flora chilena.</i>  | GU JCH | 959 | NIF |
| [Lenguas indígenas, Chile].  |        |     |     |
| <i>Algunos nombres mapuches de plantas chilenas.</i>   | GU CH  | 968 | MP  |
| [Mapuche, Chile].  |        |     |     |
| <i>Cuentos tradicionales en Chile.</i>   | GUZMM  | 934 | CTC |
| [Español de Chile, Tradición].   |        |     |     |
| <i>Der Unterricht in der lateinischen und spanischen Sprache in Chile.</i>                                       | HANSF  | 910 | ULS |
| [Las clases del latín y español en Chile].   |        |     |     |
| <i>Chile, etimología de esta palabra. Breve disertación sobre este punto, escrita en acimiento, por J. E. G.</i> | JEG    | 879 | CE  |
| [Etimología].  |        |     |     |
| <i>Sobre los nombres vulgares de algunas aves chilenas.</i>  | JUNGC  | 935 | NVA |
| [Chile, Vulgar].   |        |     |     |
| <i>Los nombres vulgares de algunas plantas chilenas.</i>   | JU GC  | 938 | NVP |
| [Chile, Vulgar].   |        |     |     |
| <i>Cuentos chilenos de nunca acabar.</i>   | LAVAR  | 909 | CC  |
| [Español de Chile, Chile].   |        |     |     |
| <i>Del latín en el folklore chileno.</i>   | LAVAR  | 909 | LFC |
| [Folklore, Chile].   |        |     |     |

- Del latín en el folklore chileno.* LAVAR 910 LFC  
[Folklore, Chile].
- Cuentos populares de Chile, recogidos de la tradición oral.* LAVAR 924 CP  
[Popular].
- Del latín en el folklore chileno.* LAVAR 927 LFC  
[Folklore, Chile].
- Ensayos filológicos americanos. I. Introducción al estudio del lenguaje vulgar de Chile.* LENZR 894 EFA  
[Filología, Vulgar].
- Estudios Araucanos. v. Diálogos en dialecto pehuenche chileno.* LENZR 896 EA 5  
[Araucano, Chile].
- Estudios Araucanos. XI. Trozos descriptivos y documentos para el estudio del folklore araucano, dictados por el indio Calvún (Segundo Jara) en dialecto pehuenche chileno.* LENZR 897 EA  
[Chile, Araucano].
- Estudios Araucanos. x. Cantos araucanos en moluche i pehuenche chileno, con introducción sobre la poesía araucana.* LENZR 897 EAO  
[Araucano, Chile].
- Estudios Araucanos. VIII. Cuentos en dialecto pehuenche chileno III.* LENZR 897 EA 8  
[Araucano, Chile].
- Estudios Araucanos. IX. Cuentos en dialecto pehuenche chileno IV.* LENZR 897 EA 9  
[Chile, Araucano].
- Fonética chilena i reglas para la transcripción de documentos en dialecto chileno.* LENZR 909 FC  
[Chile].
- Los elementos indios del castellano en Chile. Resumen de la memoria presentada al Congreso Internacional de Americanistas.* LENZR 910 EIC  
[Español de Chile].

- Der Unterricht in der neueren Sprachen in Chile.* (La clase de lenguas modernas en Chile). LENZR 910 UNS
- Estudio sobre los indios de Chile.* [Lenguas indígenas]. LENZR 924 EI
- Antigua cultura atacameña en la cordillera chilena. Epoca paleolítica* (2 art.). [Cunza, Lenguas indígenas, Chile]. LEPAG 960 ACA
- Discurso de incorporación a la Academia Chilena leído en la sesión solemne celebrada en la Universidad de Chile el 9 de junio de 1929.* [Español de América]. LILLS 929 DIA
- Sobre vocablos "homenajear", italianismos en Hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocavi", "sofisticado", "porteño", "portuario", "portuense".* [Español de Chile, Español de América]. LIRAP 970 SV
- Esbozo de los estudios sobre los indios de Chile.* [Lenguas indígenas]. LOOSG 954 EEI
- Una supervivencia prehispánica en Chile.* [Lenguas indígenas]. LUDEE 947 SPC
- Intromisión de la lengua quichua en Chile.* MARQL 956 ILQ
- Chile, sus aborígenes y orijen de su nombre.* [Nombres, Origen]. MEDIJ 880 CAO
- Jeografía antigua de Chile. Toponimia.* [Geografía]. MEDIJ 880 JA
- En defensa de siete voces chilenas registradas en el "Diccionario de la Real Academia Española" y cuya supresión se solicita por un autor nacional.* [Diccionario, Chile, Real Academia]. MEDIJ 927 DSV
- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Parte primera: Araucanos, pehuenches. Chiloé y territorios adyacentes.* [Chile, Araucano, Pehuenche]. MONTJ 963 BS 1

- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Segunda parte: Generalidades. Zona norte y central.* [Chile]. MONTJ 964 BS 2
- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Tercera parte: Tierra del Fuego.* [Chile]. MONTJ 965 BS 3
- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Cuarta parte: Índice de autores.* [Chile]. MONTJ 965 BS 4
- Un cuento chileno anotado. "Llulli y Cachuzo",* Mariano Latorre. [Chile]. MORAF 968 CCA
- Notas filológicas a un cuento chileno. "La picada",* Luis Durand. [Filología, Chile]. MORAF 968 NFC
- Notas filológicas a un cuento chileno. "Miseria y pobreza" de Ernesto Montenegro.* [Filología, Chile]. MORAF 969 NFC
- "Roto fatal" de Lautaro Yankas. Notas a un cuento chileno.* [Chile]. MORAF 971 RF
- Lista de locuciones usadas en Chile.* N N 953 LL
- Sobre los sufijos de los nombres gentilicios chilenos.* [Chile]. OROZR 934 SNG
- A propósito de los nombres gentilicios chilenos.* [Chile]. OROZR 936 NGC
- Bibliografía filológica chilena (Analítico-crítica).* [Chile, Filología]. OROZR 940 BF
- Prefijos y pseudo prefijos en el español actual de Chile.* [Español de Chile]. OROZR 954 PPP
- La carreta chilena sureña.* [Chile]. OROZR 955 CCS
- La evangelización de Chile, sus proble-* OROZR 962 EC

- mas lingüísticos y la política idiomática de la corona en el siglo XVI.*  
[Lingüística].
- Notas sobre el lenguaje de las cartas de don Joaquín Prieto a don Diego Portales (1830-1831). Contribución al estudio de la lengua castellana en Chile durante el siglo XIX.*  
[Castellano].
- Sobre apellidos chilenos de origen hispánico.*  
[Chile, Español de Chile].
- Algunos rasgos característicos del vocabulario contemporáneo chileno.*  
[Chile, Español de Chile].
- Don Andrés Bello en Chile.*  
*Elementos del humor chileno.*  
[Léxico, Chile].
- Los estudios griegos en Chile. A propósito de un libro: Hesíodo "Los trabajos y los días". Introducción, traducción y notas de Fotios Malleros K.*  
[Griego].
- Anotaciones sobre vocablos y acepciones usados en Chile.*
- Santa María egipciaca en la tradición oral chilena.*  
[Chile].
- Zusammenstellung der im deutschen und chilenischen Bergbau gebräuchlichsten synonymen bergmaennischen Ausdrücke. (Recopilación de las expresiones mineras más corrientes en las minas alemanas y chilenas).*  
[Alemán, Español de Chile, Chile].
- La erudición en Chile. Andrés Bello.*  
*Uso topológico, en el lenguaje chileno, de nombres del reino vegetal.*  
[Plantas, Chile].
- OROZR 964 NLC
- OROZR 968 ACH
- OROZR 969 RCV
- ORREL 929 AB
- PARRE 941 EHC
- PEREE 964 EGC
- PINOY 937 AVA
- PINOY 954 SME
- PLAGA 887 ZGS
- QUESL 886 AB
- RABAA 947 UT

- Hiato y antihiato en el español vulgar de Chile.* RABAA 960 HAH  
[Español de Chile].
- Pasado y presente de la investigación lingüística y filológica en Chile.* RABAA 964 PPI  
[Bibliografía, Filología].
- La norma lingüística culta del español hablado en Santiago de Chile.* RABAA 970 NLC  
[Español de Chile, Normas].
- Forma lingüística del habla rural de la provincia de Cautín.* RAMIC 971 FL  
[Chile].
- Nomenclatura actual y distribución geográfica de las aves continentales de Chile.* REEDC 933 NA  
[Geografía].
- Apuntes sobre la nomenclatura geográfica de Chile.* RISOL 916 ANG  
[Geografía].
- Glosario de la novela chilena "Chicago Chico" de Armando Méndez Carrasco y otros autores.* RIVEH 965 GN  
[Chile, Español de Chile].
- La lengua del Quijote y la de Chile.* ROMAM 915 LQ  
[Español de Chile].
- Las combinaciones vocálicas en la lengua vulgar de Chile.* ROSAC 934 CV
- Las combinaciones sintácticas de vocales en la lengua vulgar de Chile.* ROSAC 936 CSV  
[Español de Chile, Sintaxis].
- Reseñas lingüísticas publicadas en revistas universitarias chilenas.* SAEZL 970 RL  
[Bibliografía, Lingüística, Chile].
- Glosario de los nombres de la cabeza en la provincia de Cautín.* SALAA 966 GNC  
[Chile].
- Notas sobre el verbo en el mapuche de Chile.* SALAA 970 NV
- Notas sobre el verbo en el mapuche de Chile II.* SALAA 970 NVM
- Kine wentru lan turkey... un folk tale* SALAA 971 KWL

- de los indios mapuches o araucanos de Chile.*  
[Mapuche, Araucano].
- La gramática castellana en Chile hasta 1847.* SALAM 876 GCC  
[Castellano, Gramática española].
- Los indígenas del norte de Chile antes de la conquista española.* SANTJ 913 INC  
*La edición chilena de las obras de Bello.* SILVR 961 EC  
[Chile].
- Indianische Zeichen der Cordillere Chile's.* (Signos indígenas de la cordillera de Chile). STOLK 889 IZC
- Toponimia de Chile septentrional. Norte Chico y Grande.* STRUL 959 TCS  
[Norte Chico, Norte Grande].
- Toponimia atacameña. Extremo norte de Chile y Sur de Perú.* STRUL 962 TA  
[Cunza, Lenguas indígenas].
- Ensayo crítico sobre algunas obras utilizables para el estudio de la conquista de Chile.* THAYT 916 EC
- Las drogas antiguas en la medicina popular de Chile, con anotaciones del Dr. Lenz.* TURL 910 DA
- Las drogas antiguas de la medicina popular de Chile, con anotaciones i un anexo del Dr. Rodolfo Lenz.* TURL 911 DAM
- Glosario etimológico de nombres de personas, animales, plantas, ríos y lugares aborígenes de Chile.* VALEP 914 GEN  
[Etimología].
- Desarrollo histórico de los estudios oficiales de inglés en Chile.* VERAO 942 DHE
- Voces y acepciones de uso general en Chile y que pueden ser incluidas en el Diccionario.* YRARJ 951 VA
- Adición a las voces y locuciones de uso en Chile no registradas en el Diccionario, que figuran en la obra "Chilenismos".* YRARJ 952 AVL  
[Chilenismos, Español de Chile].



- Missionalia y etnología chilena. Lingüísticas eclesiásticas.*  
[Chile]. ZAPAH 965 MEC
- CHILENISMOS (22)
- Apuntaciones sobre algunas palabras del lenguaje especialmente legal i forense de Chile.*  
[Chilenismos]. AMUNM 886 A
- Apuntaciones sobre algunas palabras de uso legal y forense en Chile.*  
[Chilenismos]. AMUNM 886 AAP
- El diccionario de chilenismos por don Manuel A. Román.* ASTOE 919 DC
- Cartas a don Zorobabel Rodríguez sobre chilenismos.* BLANM 919 CZR
- Chilenismos aceptados por la Academia Española.* CAVAF 933 CH
- Chilenismos.* CONCC 886 CH
- Notas marginales al Diccionario de Chilenismos de don Zorobabel Rodríguez.* GUTIJ 886 NMD
- Venezolanismos y chilenismos.* LIRAP 954 VCH
- Chilenismos. La nueva edición del Diccionario.* LIRAP 970 CH
- Comentarios del pueblo araucano. La faz social.*  
[Chilenismos, Léxico mapuche]. MANQM 911 CP 1
- Voces chilenas y chilenismos incluidos en el Diccionario de la Real Academia de la Lengua.*  
[Diccionario, Español de Chile, Academia]. MEDIJ 925 VC
- Nuevos chilenismos registrados en el "Diccionario Manual e Ilustrado de la Real Academia de la Lengua", con indicación de barbarismos, vulgarismos y del mal uso de ciertos vocablos, reunidos y en parte comentados.*  
[Diccionario, Real Academia]. MEDIJ 927 NC
- Chilenismos de Maitencillo. El lenguaje pesquero.* MODES 947 CM

- Discurso. Refranes. Diccionario de chilenismos de Yrarrázabal.* MORAR 947 D
- Americanismos y chilenismos.* N N 962 ACH
- Los chilenismos de José Martí.* OROZR 958 CJM
- Sobre chilenismos.* SANTA 927 CH
- Chilenismos.* SEURC 931 CH
- Observaciones a los chilenismos, falsos chilenismos y americanismos admitidos por la Real Academia Española.* VICUC 940 OC
- Adición a las voces y locuciones de uso en Chile no registradas en el Diccionario, que figuran en la obra "Chilenismos". [Chilenismos, Español de Chile].* YRARJ 952 AVL
- Ideas acerca del futuro diccionario de chilenismos.* YRARJ 952 IFD
- Chilenismos en la última edición del Diccionario de la Real Academia. [Diccionario, Real Academia].* YRARJ 958 CH
- CHILLÁN
- Estudio del folklore de Chillán. [Español de Chile].* VILLC 941 EFC
- CHILOÉ (18)
- Vocablos y modismos del lenguaje de Chiloé.* ALVAA 947 VMC
- Los brujos de Chiloé. [Chilotismos, Brujería].* ALVAA 954 BCH
- Repertorio folklórico de Chiloé. [Chilotismo, Folklore, Español de Chile].* AMPUG 952 RF
- Repertorio folklórico de Chiloé. [Folklore, Español de Chile].* AMPUG 952 RFC
- Sobre vocablos y cosas de Chiloé.* BERNM 967 VCC
- Léxico rural chilote. [Chiloé].* BERNM 969 LRC
- La lengua veliche. Su probable origen. [Lengua indígena de Chiloé].* CANAA 904 LV
- Chiloé y los chilotos. Estudios del folklore y lingüística de la provincia de Chiloé (Rep. de Chile), acompañados de un vocabulario de chilotismos y precedido*

- de una breve reseña histórica del archipiélago.*  
[Español de Chile].
- Breve estudio lingüístico.* CAVAF 918 BEL  
[Chilotismos, Lingüística, Chiloé].
- Discurso de incorporación.* CAVAF 935 DI  
[Chilotismos, Chiloé].
- Estudio lingüístico-folklórico de Chiloé, mitos y actividades laborales rudimentarias.* CONTC 966 ELF  
[Lingüística, Folklore].
- Mitos de brujería de Chiloé. Estudio lingüístico-folklórico.* CONTC 966 MBC  
[Lingüística, Folklore].
- Una nueva hipótesis sobre la protohistoria de Chiloé.* DOWLJ 970 NHP  
[Lenguas indígenas de Chile].
- Mitología chilota.* MOLIE 950 MC  
[Chiloé].
- Mitología chilota.* MOLIE 951 MCH  
[Chiloé].
- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Parte primera: Araucanos, pehuenches. Chiloé y territorios aydacentes.* MONTJ 963 BS 1  
[Chile, Araucano, Pehuenche].
- Contribución al estudio de la literatura popular de Chiloé.* VARGL 927 CEL
- Contribución al estudio de la toponimia de Chiloé.* WAGNC 965 CET  
[Español de Chile].
- CHILOTISMOS (5)
- Los brujos de Chiloé.* ALVAA 954 BCH  
[Chilotismos, Brujería].
- Repertorio folklórico de Chiloé.* AMPUG 952 RF  
[Chilotismos, Folklore, Español de Chile].
- Chiloé y los chilotos. Estudios del folklore y lingüística de la provincia de Chiloé (Rep. de Chile), acompañados de un vocabulario de chilotismos y precedido* CAVAF 912 CH

- de una breve reseña histórica del archipiélago.*  
[Español de Chile].  
*Breve estudio lingüístico.* CAVAF 918 BEL  
[Chilotismos, Lingüística, Chiloé].  
*Discurso de incorporación.* CAVAF 935 DI  
[Chilotismos, Chiloé].
- CHINA (2)  
*El sencillo y poético origen de los nombres chinos.* KUOC 963 ONC  
[China].  
*Introducción de la escritura china en el idioma japonés.* PANTC 967 IEC
- CHIQUILLANES  
*Los indios chiquillanes.* LATCR 927 ICH
- CHIQUITO  
*Las lenguas de tipo guaigurú y chiquito comparadas. Resumen final de la memoria leída en el Congreso Internacional de Americanistas.* LAFOS 910 LTG
- CHONO (2)  
*Ensayo sobre los indios chonos e interpretación de sus toponimias.* IBARJ 960 EIC  
[Chono, Toponimia].  
*Vocabulario payo i antiguo chono.* N N 875 VP  
[Lenguas indígenas].
- CID  
*The Cid, a tentative bibliography to Januar 1969. (El Cid, una bibliografía tentativa hasta enero de 1969).* SUTTD 970 CTB
- CIE CIAS (4)  
*Ciencias, literatura y bellas artes, relación que entre ellas existe.* DOMEI 867 CLB  
*El lugar de la lingüística entre las ciencias y las demás inquietudes culturales.* GARVP 972 LLC  
*Ensayo de aproximaciones teórico-metodológicas para investigaciones interdisciplinarias en ciencias humanas.* GOMEL 970 ATM

- [La lingüística y las ciencias humanas]. MARQF 952 MCH  
*Medina y las ciencias del hombre.*
- CLASIFICACIÓN (5)
- Einteilung der Woerter in Redeteile.* (La LENZR 896 EWR  
 clasificación de las palabras en partes de la oración).
- Clasificación de los verbos irregulares.* ROSAC 937 CVI  
 [Gramática española, Verbos].
- Los topónimos de Valparaíso. Clasificación.* SAEZL 964 TVC  
 [Toponimia].
- Hacia una clasificación conceptual del SAEZL 968 CCL  
 léxico. Roget, Dornseiff, Casares, Hallig-Wartburg.*
- Los estudios sobre el lenguaje en los SAEZL 969 ESL  
 "Anales de la Universidad de Chile" (1843-1968). Ordenaciones temático-analítica, alfabética y cronológica.*  
 [Bibliografía, Cronología, Clasificación].
- COCOLICHE MEOZG 964 CR  
*El cocoliche rioplatense.*
- COLCHAQUIS BARRD 894 EC  
*Escritura de los colchaquis.*  
 [Lenguas indígenas calchaquíes].
- COLECTIVOS
- Apuntaciones sobre los numerales y los MORAF 961 ANC  
 colectivos en español.*
- COLLASUYO
- De algunas etimologías del bajo Collasuyo CUNER 915 AE  
 (Urín Collasuyo) de los Incas. Contribución a la formación de un diccionario geográfico etimológico del Perú.*  
 [Geografía, Etimología].
- COLOMBIA
- El Atlas Lingüístico y Etnográfico de SALAM 964 ALE  
 Colombia.*  
 [Lingüística, Etnografía, Colombia].

- COLONIA (2)  
*Estudio y enseñanza del mapuche en la era colonial.* AMBEJ 914 EEM  
 [Colonia].  
*Epigrafía colonial.*  
 [Colonia]. MARQF 931 EC
- COLONIAS  
*Los signos pictográficos y pictográficos de las primeras colonias del norte y oeste de Argentina. Resumen de la memoria leída en el Congreso Internacional de Americanistas de Buenos Aires.* TOS CJ 910 SPP
- COLONIZACIÓN  
*La colonización fenicia en la península Ibérica.* JOELA 931 CF  
 [Toponimia].
- COMBINACIONES (2)  
*Las combinaciones vocálicas en la lengua vulgar de Chile.* ROSAC 934 CV  
*Las combinaciones sintácticas de vocales en la lengua vulgar de Chile.* ROSAC 936 CSV  
 [Español de Chile, Sintaxis].
- COMIDAS  
*Apuntes breves de comidas y bebidas de Carahue.* VALEB 957 ABC  
 [Indigenismos].
- COMPARADA (2)  
*Fraseología comparada de Chile y Nicaragua.* FLETA 930 FC  
*Identidades y diferencias en el habla de peruanos y portorriqueños. Estudio de semántica comparada.* TOVAE 943 IDH  
 [Perú, Puerto Rico].
- COMPARATIVO  
*El período comparativo hipotético con "si".* CONTL 958 PCH
- COMPLEMENTOS  
*Los complementos.* CONTL 966 C

## COMPONENCIAL

*Un ensayo de analisis componencial. Verbos de desplazamiento espacio temporal.* PEROM 969 EAC  
[Verbo].

## COMPUTADORAS

*Utilización de computadoras en la lingüística alemana.* SAEZL 969 UCL  
[Lingüística computacional, Alemania].

## COMUNICACIÓN

*Lenguaje y comunicación.* CONTH 965 LC

## COMUNICACIONES

*La redacción periodística en el proceso de las comunicaciones.* HENRE 965 RP  
[Lenguaje periodístico].

## COMUNIDADES

*Problemas de educación a comunidades mapuches.* SALAA 970 PEC  
[Mapuche].

## COÑA

*Vida y costumbres de los indígenas araucanos en la segunda mitad del siglo XIX. Presentados en la autobiografía del indígena Pascual Coña.* MOESE 929 VCI  
[Araucano].

## CONDICIONALES

*Las oraciones condicionales.* CONTL 963 OC

## CONJUGACIÓN (6)

*Sobre la formación del imperfecto de la segunda i tercera conjugación castellana en las poesías de Gonzalo de Berceo.* HANSF 893 SFI  
[Castellano, Poesía].

*Suplemento a la conjugación de Berceo.* HANSF 895 SC

*Sobre la conjugación de Gonzalo de Berceo.* HANSF 895 SCB

*Sobre la conjugación del Libro de Apolonio.* HANSF 895 SCL

- Estudios sobre la conjugación aragonesa.* HANSF 896 ECA  
[Aragonés].
- Estudios sobre la conjugación leonesa.* HANSF 896 ECL  
[Leonés].
- CONJUROS
- Oraciones populares, ensalmos i conjuros chilenos comparados con los que se dicen en España.* LAVAR 910 OP  
[Español de Chile, Popular].
- CONOCIMIENTO (2)
- Conocimiento del español de Chile.* ARAYG 961 CEC  
[Español de Chile].
- El lenguaje como forma de conocimiento.* SCHUH 968 LFC
- CONQUISTA (2)
- Los indígenas del norte de Chile antes de la conquista española.* SANTJ 913 INC
- Ensayo crítico sobre algunas obras utilizables para el estudio de la conquista de Chile.* THAYT 916 EC
- CONQUISTADORES
- Base del español de América. Nivel social y cultural de los conquistadores y pobladores.* ROSEA 964 BEA
- CONSABIDO
- La mostración y lo consabido (un alcance a Salvador Fernández).* HUERE 967 MC
- CONSEJAS (2)
- Un grupo de consejas chilenas.* LENZR 911 GCC  
[Español de Chile].
- Un grupo de consejas chilenas.* LENZR 912 GC  
[Español de Chile].
- CONSO ANTE (2)
- Contestación a D. Fidelis P. del Solar al artículo "La 'x' antes de consonante".* LETES 885 CFS
- Estudios filológicos. La "x" antes de consonante.* SOLAF 885 EF



## CONSTRUCCIÓN (3)

"Quedar", "quedarse". *Acerca de una construcción pronominal en español.* CARTN 970 QQ

*Las construcciones pronominales de sujeto pasivo indeterminado.* CARTN 971 CP

[Construcción pronominal, Pasiva].

*Ueber die Passivconstruction im Spanischen.* (Sobre la construcción pasiva en español). LITTF 895 PCS

## COPIAPÓ

*Los indios antiguos de Copiapó y Coquimbo.* LATCR 926 IAC

[Lenguas indígenas].

## COQUIMBO (2)

*Los indios antiguos de Copiapó y Coquimbo.* LATCR 926 IAC

[Lenguas indígenas].

*Piedras escritas de la provincia de Coquimbo.* PENAJ 919 PEC

[Petroglifos].

## CORDILLERA (2)

*Antigua cultura atacameña en la cordillera chilena. Epoca paleolítica. (2 art.)* LEPAG 960 ACA

[Cunza, lenguas indígenas, Chile].

*Indianische Zeichen der Cordillere Chile's* (Signos indígenas de la cordillera de Chile). STOLK 889 IZC

## COROMINAS

*Adiciones y rectificaciones al "Diccionario crítico etimológico" de Corominas.* MARTR 959 ARD

[Diccionario, Español Etimología].

## CORTÁZAR

*Tres vocablos claves en "Casa Tomada" de Julio Cortázar.* GONZM 971 TVC

## COSERIU

*Visita del profesor Dr. Eugeno Coseriu.* JANID 968 VPC

## CRATILO

*Estructura y pensamiento del Cratilo de Platón.* PAGLA 963 EPC

## CRETENSE

*Sobre la escritura cretense y micénica.* ROJAM 961 ECM

## CRIOLLA

*El papiamento, la lengua criolla de Curazao. La gramática más sencilla.* LENZR 926 P

## CRONOLOGÍA (4)

*Bibliografía cronológica de las obras de Rodolfo Oroz.* CONTL 967 BRO  
[Cronología].

*Rotacismo y aspiración, una nota sobre cronología dialectal.* GRIFD 965 RA  
[Dialectología].

*Los petroglifos de las estancias Zorrilla y Las Peñas en el departamento de Ovalle y una teoría de vinculación cronológica.* IRIBJ 954 PE 2  
[Cronología].

*Los estudios sobre el lenguaje en los "Anales de la Universidad de Chile" 1843-1968. Ordenaciones temático-analítica, alfabética y cronológica.* SAEZL 969 ESL  
[Bibliografía, Cronología, Clasificación].

## CUBA

*El plebeyismo en Cuba.* RODRE 954 PC

## CUENTO (7)

*Pismahuile. Un cuento araucano.* AUGUF 922 P  
[Léxico mapuche].

*Del folklore de la Isla de Pascua. Un cuento sobre el primer uso de la obsidiana como arma.* ENGLS 937 FIP

*Un cuento chileno anotado. "Llulli y Cachuzo", Mariano Latorre.* MORAF 968 CCA  
[Chile].

*Notas filológicas a un cuento chileno. "La Picada", Luis Durand.* MORAF 968 FC  
[Filología, Chile].

- Notas filológicas a un cuento chileno. "Misericordia y pobreza", de Ernesto Montenegro.* MORAF 969 NFC  
[Filología, Chile].
- "Roto fatal" de Lautaro Yankas. Notas a un cuento chileno.* MORAF 971 RF  
[Chile].
- Zum bechsteinschen Maerchen vom "Hasehüter". Eine mythologisch-linguistische Untersuchung.* (Acerca del cuento del "Guardián de las liebres". Una investigación mitológica-lingüística). RIEGR 954 BM  
[Mitología, Lingüística].
- CUENTOS (11)
- Cuentos tradicionales en Chile.* GUZMM 934 CTC  
[Español de Chile, Tradición].
- Cuentos chilenos de nunca acabar.* LAVAR 909 CC  
[Español de Chile, Chile].
- Tradiciones, leyendas y cuentos populares recopilados en Carahue.* LAVAR 920 TLC  
[Tradición, Popular].
- Cuentos populares de Chile, recogidos de la tradición oral.* LAVAR 924 CP  
[Popular].
- Araukanische Maerchen und Erzählungen mitgeteilt von Segundo Jara, Kalvun.* LENZR 896 AME  
(Cuentos araucanos y narraciones referidas por Segundo Jara Calvún).  
[Mapuche].
- Estudios araucanos. VI. Cuentos araucanos referidos por el indio Calvún (Segundo Jara) en el dialecto pehuenche chileno.* LENZR 896 EA 6  
[Araucano].
- Estudios araucanos. VII. Cuentos araucanos II.* LENZR 896 EA 7  
[Araucano].
- Apéndice a los Estudios Araucanos VI, VII i VIII. La filiación de los cuentos de Calvún.* LENZR 897 AE  
[Araucano].

- Apéndice a los Cuentos Araucanos* I, II, III. *Estudios Araucanos* VI, VII, VIII.  
*La filiación de los cuentos de Calvún* (cont.).  
 [Araucano]. LENZR 897 AEA
- Estudios Araucanos*. VIII. *Cuentos en dialecto pehuenche chileno* III.  
 [Araucano, Chile]. LENZR 897 EA 8
- Estudios Araucanos*. IX. *Cuentos en dialecto pehuenche chileno* IV.  
 [Chile, Araucano]. LENZR 897 EA 9
- CUESTIONARIO
- Atlas Lingüístico-Etnográfico del Sur de Chile* (ALESUCH). *Preliminares y cuestionario*. ARAYG 968 ALE
- CULTIVO
- El cultivo del arroz en la provincia de Ñuble y su terminología*.  
 [Léxico]. KOLLE 956 CA
- CULTURA (4)
- Lengua y cultura*. BALDK 968 LC
- Antigua cultura atacameña en la cordillera chilena. Epoca paleolítica. (2 art.)*  
 [Cunza, Lenguas indígenas, Chile]. LEPAG 960 ACA
- La gramática como ciencia, cultura e instrumento*. MORAF 967 GCC
- Las culturas indígenas de América durante la dominación española*.  
 [Lenguas indígenas, Cultura]. ZAPAH 965 CIA
- CUNZA (13)
- Noticias sobre la extinguida lengua cunza. Resumen de la memoria presentada al Congreso Internacional de Americanistas*. ECHEA 910 NLC
- La lengua atacameña*.  
 [Cunza]. ECHEA 967 LA

- Fitonimia atacameña, especialmente cunza.* GUNCH 967 FA  
[Lenguas indígenas].
- Los orígenes de Quillota.* KELLC 959 OQ  
[Cunza, Quichua, Araucano, Toponimia, Origen].
- Informe presentado al Sr. Decano de la FFe sobre el mérito del manuscrito de los Sres. don Emilio F. Vaisse, don Félix Segundo Hoyos y don Aníbal Echeverría y Reyes, intitulado "Glosario de la lengua atacameña".* LENZR 895 GLA  
[Cunza, Glosario].
- Antigua cultura atacameña en la cordillera chilena. Epoca paleolítica. (2 art.)* LEPAG 960 ACA  
[Cunza, Lenguas indígenas, Chile].
- Relatos populares de Socaire.* MUNIC 967 RPS  
[Cunza, Lenguas indígenas, Popular].
- La lengua cunza de los naturales de Atacama.* SANRF 922 LC  
[Lenguas indígenas].
- La lengua cunza de los naturales de Atacama.* SANRF 967 LC  
[Lenguas indígenas].
- Toponimia atacameña. Extremo norte de Chile y sur de Perú.* STRUL 962 TA  
[Cunza, Lenguas indígenas].
- La lengua cunza.* TSCHJ 971 LC
- Toponimia atacameña de Arica.* URZUL 965 TAA  
[Cunza, Lenguas indígenas].
- Glosario de la lengua atacameña.* VAISE 895 GLA  
[Cunza, Lenguas indígenas].
- CURAZAO
- El papiamento, la lengua criolla de Curazao. La gramática más sencilla.* LENZR 926 P
- CAPPER
- "Novus orbis". ¿De Arnoldus Montanus o de Olfert Dapper?* SCHUR 906 NO  
(Materiales para una bibliografía del idioma araucano).

|   |       |     |     |
|---|-------|-----|-----|
| DECLINACIÓ  |       |     |     |
| <i>La declinación en castellano.</i>  | SEURC | 932 | DC  |
| DELFINES  |       |     |     |
| <i>Los delfines superarían la inteligencia humana. Las sorprendentes revelaciones del Dr. Lilly.</i>  | N N   | 964 | D   |
| DENOMINACIONES  |       |     |     |
| <i>Las denominaciones de la cabeza en Hispanoamérica.</i><br>[Español de América].  | OROZR | 936 | DCH |
| DEPORTISTAS   |       |     |     |
| <i>El castellano de nuestros deportistas.</i><br>[Español de Chile].  | OROZR | 927 | CND |
| DEPORTIVO   |       |     |     |
| <i>Los anglicismos en el lenguaje deportivo chileno.</i><br>[Chile].  | CONTL | 952 | ALD |
| DEPRECIATIVO  |       |     |     |
| <i>O tratamiento depreciativo no portugués do Brasil. (El tratamiento depreciativo en el portugués de Brasil).</i>  | HAMPZ | 967 | TDP |
| DERIVACIÓN  |       |     |     |
| <i>Derivación semántica festiva.</i>  | RODRE | 967 | DSF |
| DERIVACIONES  |       |     |     |
| <i>Inflexiones y derivaciones castellanas.</i><br>[Castellano].   | LETES | 877 | IDC |
| DESCRIPCIÓN (3)   |       |     |     |
| <i>Descripción fonológica del mapuche actual.</i><br>[Fonología, Lenguas indígenas].  | ECHES | 964 | DFM |
| <i>Der Ausbruch des Vulcans Calbuco nach der Beschreibung eines Indianers von Osorno. (La erupción del volcán Calbuco según la descripción de un indígena de Osorno).</i><br>[Mapuche]. | LENZR | 895 | AVC |
| <i>Descripción de los petroglifos de la zona arqueológica de Tamentica.</i>   | TØLOB | 967 | DPT |

## DESCRIPTIVA

*En torno a la gramática descriptiva.* HORNJ 954 GD

## DESIGNACIONES

*Antropomorphe Bilder fuer Gelaendebezeichnungen, vornehmlich in den iberorromanischen Sprachen.* (Imágenes antropomorfas para designaciones geográficas, especialmente en las lenguas ibero-románicas).  
[Geografía]. WAGNM 954 ABC

## DESPLAZAMIENTO

*Un ensayo de análisis componencial. Verbos de desplazamiento espacio-temporal.* PEROM 969 EAC  
[Verbo]

## DIAGUITA

*Patronimia diaguita.* STRUL 953 PD

## DIALECTO (11)

*Das Possessivpronomen in den altspanischen Dialekten.* (El pronombre posesivo en los antiguos dialectos hispánicos).  
[Dialecto]. HANSF 897 PP

*Sobre los pronombres posesivos de los antiguos dialectos castellanos.* HANSF 898 SPP  
[Pronombre posesivo, Dialecto, Castellano].

*Estudios Araucanos. I. Viaje al país de los manzaneros, contado en dialecto huilliche por el indio Domingo Quintuprai, de Osorno.* LENZR 895 EA 1  
[Araucano].

*Estudios Araucanos. II. Diálogos araucanos en el dialecto huilliche.* LENZR 895 EA 2  
[Araucano].

*Estudios Araucanos. III. Diálogos araucanos en dialecto picunche.* LENZR 895 EA 3  
[Araucano].

- Estudios Araucanos. v. Diálogos en dialecto pehuenche chileno.* LENZR 896 EA 5  
[Araucano, Chile].
- Estudios Araucanos. vi. Cuentos araucanos referidos por el indio Calvún (Segundo Jara) en dialecto pehuenche chileno.* LENZR 896 EA 6  
[Araucano].
- Estudios Araucanos. xi. Trozos descriptivos y documentos para el estudio del folklore araucano, dictados por el indio Calvún (Segundo Jara) en dialecto pehuenche chileno.* LENZR 897 EA  
[Chile, Araucano].
- Estudios Araucanos. viii. Cuentos en dialecto pehuenche chileno III.* LE ZR 897 EA 8  
[Araucano, Chile].
- Estudios Araucanos. ix. Cuentos en dialecto pehuenche chileno IV.* LENZR 897 EA 9  
[Chile, Araucano].
- Fonética chilena i reglas para la transcripción de documentos en diálogo chileno.* LE ZR 909 FC  
[Chile].
- DIALECTO (9)
- Significación del Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile (ALECh) para la dialectología y la lingüística geográfica chilena e hispanoamericana.* CARRG 969 SAL  
[Hispanoamérica, Chile, Geografía].
- Rotacismo y aspiración, una nota sobre cronología dialectal.* GRIFD 965 RA  
[Dialectología].
- Los adverbios “lejos” y “luego” en perspectiva dialectal.* KRUEF 967 LL  
[Dialectología].
- Ensayos filológicos americanos. II. Observaciones jenerales sobre el estudio de los dialectos i literaturas populares.* LENZR 894 EF 2  
[Dialectología, Filología, Popular].



- Dialectología hispanoamericana. Discurso académico.*  
[Hispanoamérica].  
LENZR 933 DH
- Crónica de un soldado de la Guerra del Pacífico. Con un estudio dialectológico y notas históricas.*  
[Dialectología].  
PINOY 947 CS
- Observaciones a "Textos hispánicos dialectales".*  
[Dialectología, Español].  
RABAA 962 THD
- Relación entre la investigación dialectológica y la enseñanza de la lengua materna.*  
[Dialectología].  
RONAJ 964 RID
- Suplemento a "La investigación dialectológica y la enseñanza de la lengua materna".*  
[Dialectología].  
RONAJ 965 SID
- DIALECTOLÓGICO
- Crónica de un soldado de la Guerra del Pacífico. Con un estudio dialectológico y notas históricas.*  
[Dialectología].  
PINOY 947 CS
- DICCION
- La dicción consta de una vocal, dos o más de dos. Reglas de acentuación aprobadas por la Facultad de Humanidades en la sesión del 28 de mayo de 1845.*  
BELLA 845 DCV
- DICCIONARIO (46)
- Los adjetivos sustantivados según el "Diccionario de la Academia Española".*  
[Diccionario, Real Academia].  
AMUNM 885 ASD
- Los adjetivos sustantivados según el "Diccionario de la Real Academia Española".*  
[Diccionario, Real Academia].  
AMUNM 886 AS
- Las metáforas i el diccionario.*  
AMUNM 904 MYD
- El neologismo y el diccionario.*  
[Neologismos].  
AMUNM 914 NYD

- Observaciones al "Diccionario Histórico de la Lengua Española".* ARANF 967 ODH  
[Diccionario, Real Academia, Español].
- El diccionario de chilenismos por don Manuel A. Román.* ASTOE 919 DC
- Apuntes para un diccionario marítimo chileno.* BAÑAG 902 ADM
- Juicio crítico sobre la obra escrita por don Antonio de Alcedo con el título de "Diccionario Geográfico e Histórico de las Indias Occidentales".* BARRD 862 JCO  
[Diccionario, Geografía].
- Pequeño diccionario de la lengua veliche.* CAÑAA 905 DLV
- De algunas etimologías del Bajo Collasuyo (Urin Collasuyo) de los Incas. Contribución a la formación de un diccionario geográfico etimológico del Perú.* CUNER 915 AE  
[Geografía, Etimología].
- Un diccionario de la lengua de los apaches.* FALGA 933 DLA
- Discurso de incorporación. El geógrafo ante la gramática y los diccionarios de la lengua.* GREVE 946 GGD  
[Toponimia, Diccionario].
- Notas marginales al Diccionario de Chilenismos de don Zorobabel Rodríguez.* GUTIJ 886 NMD
- Un diccionario de la lengua yagán (Bridges).* KNUDA 945 DLY
- Un diccionario araucano (Augusta, Félix José de, "Diccionario Araucano - Español y Español - Araucano").* LENZR 917 DA
- El Padre Alonso de Ovalle en el "Diccionario de autoridades".* LIRAP 951 AO  
[Diccionario, Español].
- Chilenismos. La nueva edición del Diccionario.* LIRAP 970 CH
- El nuevo diccionario de la Academia. Luces cubriciones lexicográficas.* MACHC 939 NDA  
[Lexicografía].

- Las actividades femeninas en el Diccionario Oficial.* MACHC 940 AFD
- El "Diccionario Ideológico de la Lengua Española".* MACHC 945 DIL  
[Diccionario, Español].
- Los americanismos y el Diccionario Oficial.* MACHC 947 ADO
- Quinientos errores del Diccionario de Madrid. "Diccionario Manual e Ilustrado de la Lengua Española".* MALAA 935 QED  
[Diccionario, Español, Academia].
- Diccionario de americanismos.* MALAA 945 DA
- Adiciones y rectificaciones al "Diccionario crítico-etimológico" de Corominas.* MARTR 959 ARD  
[Diccionario, Español, Etimología].
- Voces chilenas y chilenismos incluidos en el "Diccionario de la Real Academia de la Lengua".* MEDIJ 925 VC  
[Diccionario, Español de Chile, Academia].
- Los americanismos del "Diccionario de la Real Academia Española".* MEDIJ 927 AD  
[Diccionario, Español de América, Real Academia].
- En defensa de siete voces chilenas registradas en el "Diccionario de la Real Academia Española" y cuya supresión se solicita por un autor nacional.* MEDIJ 927 DSV  
[Diccionario, Chile, Real Academia].
- Nuevos chilenismos registrados en el "Diccionario Manual e Ilustrado de la Real Academia de la Lengua", con indicación de barbarismos, vulgarismos y del mal uso de ciertos vocablos, reunidos y en parte comentados.* MEDIJ 927 NC  
[Diccionario, Real Academia].
- Discurso. Refranes. Diccionario de chilenismos de Yrarrázabal.* MORAR 947 D
- Vocablos que a juicio de la Academia Chilena de la Lengua deben figurar en* N N 952 V

|  |       |     |     |
|--|-------|-----|-----|
| <i>el "Diccionario de la Real Academia".</i>   |       |     |     |
| [Diccionario, Real Academia].  |       |     |     |
| <i>Diccionario de académicos.</i>  | N N   | 955 | DA  |
| <i>Un valioso diccionario de americanismos edita Seix Barral para Muchnik.</i>   | N N   | 966 | DA  |
| <i>Nuevo diccionario "Webster's New World Dictionary of the American Language".</i>  | N N   | 970 | ND  |
| <i>La duodécima edición del diccionario académico.</i>   | ERCE  | 885 | DED |
| [Real Academia].   |       |     |     |
| <i>Problemas del diccionario castellano en América.</i>  | LENZR | 927 | PDC |
| [Español de América].  |       |     |     |
| <i>Vocablos, acepciones y locuciones de la narrativa popular que no están en el "Diccionario de la Real Academia Española".</i>  | PINOY | 966 | VAL |
| [Diccionario, Real Academia].  |       |     |     |
| <i>Los diccionarios académicos y el estado actual de la lexicografía.</i>  | SALAA | 964 | DA  |
| [Diccionario, Academia].   |       |     |     |
| <i>Una gramática y un diccionario de la lengua pampa, original del general don Juan Manuel de Rozas. Resumen de la memoria presentada al Congreso Internacional de Americanistas.</i>                | SALDA | 910 | GDP |
| <i>Einige Bemerkungen zur Entwicklungsgeschichte des spanischen Wörterbuchs in Deutschland. (Algunas observaciones sobre la historia del desarrollo de los diccionarios hispánicos en Alemania).</i> | SCHLW | 958 | BEG |
| [Diccionario].   |       |     |     |
| <i>Las siete lenguas del vino. Elementos para un diccionario del vino y la embriaguez.</i>   | SOLAC | 967 | SLV |
| <i>Formación del diccionario hispanoamericano.</i>   | SOTOR | 866 | FDH |
| [Español de América].  |       |     |     |
| <i>El castellano como lengua nueva según la última edición del "Diccionario de la</i>  | VICUB | 885 | CLN |

- Lengua Castellana* de la Real Academia Española.  
[Diccionario, Real Academia, Castellano].
- Voces y acepciones de uso general en Chile y que pueden ser incluidas en el Diccionario.* YRARJ 951 VA
- Adición a las voces y locuciones de uso en Chile no registradas en el Diccionario, que figuran en la obra "Chilenismos".* YRARJ 952 AVL  
[Chilenismos, Español de Chile].
- Ideas acerca del futuro diccionario de chilenismos.* YRARJ 952 IFD
- Chilenismos en la última edición del "Diccionario de la Real Academia".* YRARJ 958 CH  
[Diccionario, Real Academia].
- DIMENSIONES
- Dimensiones semánticas del lenguaje.* ARAYG 964 DSL
- DIMINUTIVOS (2)
- Una lección sobre diminutivos.* AMUNM 904 LSD
- Un sufijo diminutivo "-oco", "-oca".* CARRG 967 SD  
[Diminutivos, Sufijos].
- DIPTONGO
- Sobre la pronunciación del diptongo "ie" en la época de Gonzalo de Berceo.* HANSF 894 SPD
- DORNSEIFF
- Hacia una clasificación conceptual del léxico. Roget, Dornseiff, Casares, Hallig-Wartburg.* SAEZL 968 CCL
- DROGAS (2)
- Las drogas antiguas en la medicina popular de Chile, con anotaciones del Dr. Lenz.* TOURL 910 DA
- Las drogas antiguas de la medicina popular de Chile, con anotaciones i un anexo del Dr. Rodolfo Lenz.* TOURL 911 DAM

## DURAND

*Notas filológicas a un cuento chileno. "La Picada", Luis Durand.* MORAF 968 NFC  
[Filología, Chile].

## ECHEVERRÍA (2)

*Teoría lingüística.* Ponencia para North-east Conference on the Teaching of Foreign Languages (1966). CHOMN 968 TL

*Informe presentado al Sr. Decano de la FFE sobre el mérito del manuscrito de los Sres. don Emilio F. Vaisse, don Félix Segundo Hoyos y don Aníbal Echeverría y Reyes, intitulado "Glosario de la lengua atacameña".* LENZR 895 GLA  
[Cunza, Glosario].

## ECLESIAÍSTICOS

*Missionalia y etnología chilena. Lingüistas eclesiásticos.* ZAPAH 965 MEC  
[Chile].

## ECUADOR

*Observaciones al lenguaje rural del Ecuador.* LIRAP 968 LR

## EDUCACIÓN (5)

*La gramática española en la asignatura de Castellano de la Educación Media.* EICHEM 963 GE  
[Español].

*Discurso. La importancia del estudio de la lengua y literatura latina se desprende de su doble necesidad para la alta educación intelectual y para la cumplida instrucción de la juventud en muchos ramos del saber; conviene por lo tanto conservar ese estudio en los colegios de la República.* LARRJ 863 IEL  
[Latín].

*La utilización de la lingüística antropológica en la educación.* MCQUN 970 ULA  
[La lingüística y la antropología].

- La educación rural en el Perú. El problema de los quechua hablantes.* POZZI 970 ERP  
[Quichua].
- Problemas de educación a comunidades mapuches.* SALAA 970 PEC  
[Mapuche].
- ELQUI
- Petroglifos de Elqui.* GAJAR 938 PE
- EMBARCACIONES
- Estudio léxico-etnográfico sobre embarcaciones sureñas.* CONTC 967 ELE  
[Lexicografía, Etnografía].
- EMBRIAGUEZ
- Las siete lenguas del vino. Elementos para un diccionario del vino y la embriaguez.* SOLAC 967 SLV
- ENERGÉTICA
- La concepción energética del lenguaje.* SCHUH 969 CEL
- ENGLERT
- El R. P. Sebastián Englert.* LOOSG 970 SE
- ENSALMOS
- Oraciones populares, ensalmos i conjuros chilenos comparados con los que se dicen en España.* LAVAR 910 OP  
[Español de Chile, Popular].
- E. SEÑANZA (39)
- La enseñanza del latín en Chile.* ALLEF 960 ELC
- La enseñanza del latín en Chile.* ALLIF 960 EL
- La gramática transformacional y la enseñanza de idiomas extranjeros.* ALVAG 964 GTE  
[Gramática Transformacional].
- La lingüística aplicada y la enseñanza de idiomas extranjeros.* ALVAG 970 LA
- Estudio y enseñanza del mapuche en la era colonial.* AMBEJ 914 EEM  
[Colonia].

- Discurso de incorporación como miembro de la Facultad de Filosofía y Humanidades. Observaciones sobre la enseñanza de lenguas y literaturas extranjeras.* [Idiomas extranjeros]. AMUNG 857 DIF
- Enseñanza de la Gramática.* AMUNM 914 EG
- Lingüística descriptiva. Su enseñanza en la universidad.* ARAYG 972 LD
- Planes y programas para la enseñanza de la lingüística.* [Programa]. CARTN 970 PPE
- Metodología de la enseñanza de la lengua i literatura españolas.* [Español]. CASTA 924 MEL
- La lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas.* CONTH 963 LAE
- Transformational Grammar and Language Teaching.* (Gramática transformacional y enseñanza de lenguas). CONTH 967 TG
- El lugar del latín en la enseñanza secundaria.* CUMMA 915 LLE
- Párrafos de una carta, en el artículo de Saavedra Molina, Julio "Enseñanza cultural de idiomas extranjeros".* [Enseñanza de idiomas]. DIEZA 916 PC
- Observaciones a la conferencia de D. Francisco Navarrete sobre enseñanza del Silabario.* [Silabarios]. FLORM 918 OC
- La lingüística aplicada y la enseñanza de la lengua materna.* HEADB 970 LA
- ¿Se debe enseñar gramática?* [Enseñanza]. LARRE 966 G
- Fonética aplicada a la enseñanza de los idiomas vivos.* [Lenguas vivas]. LENZR 892 FAE
- Enseñanza de idiomas extranjeros.* [Francés, Inglés, Alemán]. LENZR 893 EIE
- Metodología para la enseñanza inductiva del francés.* LENZR 893 MEF



- La enseñanza del castellano i la reforma de la gramática.* LENZR 920 EC  
[Gramática española].
- La enseñanza del castellano y la reforma de la gramática.* LENZR 921 EC  
[Gramática española].
- El método audiovisual de la enseñanza del idioma francés "Voix et Images de France".* LEVIA 968 MAV
- Los métodos audiooral y audiovisual en la enseñanza de idiomas extranjeros.* LLAUM 968 MAO  
[Método].
- La enseñanza de la lectura considerada históricamente hasta 1866.* MATTC 957 EL  
[Historia].
- Algunas consideraciones acerca del artículo "Transformational Grammar and Language Teaching"* MATTE 971 TG  
[Gramática transformacional y enseñanza de lenguas].
- Bases de una gramática pedagógica para la enseñanza de los idiomas extranjeros.* MOREP 968 BGP
- Juan Luis Vives y los humanistas de su tiempo ante el problema de la enseñanza del latín.* OROZR 935 JLV
- Orientaciones modernas en la enseñanza de la escritura.* OTAIE 927 OME
- Del método directo en la enseñanza de las lenguas vivas.* PASSP 899 MD
- La enseñanza de los idiomas extranjeros.* PLAUJ 954 EIE
- L'application de la linguistique a l'enseignement du français (La aplicación de la lingüística a la enseñanza del francés).* POTTB 965 ALE  
[Lingüística aplicada].
- Discurso de incorporación a la Facultad de Humanidades.* RISOC 852 DI  
[Enseñanza de lengua materna y del francés].
- La gramática de Bello considerada como texto de enseñanza.* RODRZ 884 GB  
[Gramática española].

- Relación entre la investigación dialectológica y la enseñanza de la lengua materna.*  
[Dialectología].  
RONAJ 964 RID
- Enseñanza cultural de idiomas extranjeros.*  
SAAVJ 916 ECI
- Los sinónimos en la enseñanza de la lengua materna.*  
SALAA 969 SEL
- La enseñanza de los idiomas en los liceos reorganizados.*  
SCHNM 892 EIL
- Teoría lingüística y enseñanza de idiomas.*  
TORRA 969 TLE
- ENTONACIÓN
- La entonación en el español y su morfología.*  
SILVI 956 EEM
- EPIGRAFÍA
- Epigrafía colonial.*  
[Colonia].  
MARQF 931 EC
- ÉPOCA (4)
- Epocas principales de la historia de la lengua española.*  
[Español, Epoca].  
CASTA 924 EPH
- La prosa castellana en la época Alfonsí. Antecedentes paralingüísticos.*  
[Alfonso, Castellano, Paralingüística].  
GOMEL 968 PCA
- Sobre la pronunciación del diptongo "ie" en la época de Gonzalo de Berceo.*  
HANSF 894 SPD
- Antigua cultura atacameña en la cordillera chilena. Epoca paleolítica. (2 art.)*  
[Cunza, Lenguas indígenas, Chile].  
LEPAG 960 ACA
- ERCILLA
- La etnología araucana en el poema de Ercilla.*  
[Etnología, Araucano].  
GUEVT 918 EA
- ERIS
- Eris.*  
GODOG 954 E
- ERUDICIÓN
- La erudición en Chile. Andrés Bello.*  
QUESL 886 AB

## ESCRITURA (12)

- Escritura de los tiahuanacos.* AYALA 925 ET  
*La escritura entre los canaris.* BARRD 893 EC  
*Escritura de los colchaquis.* BARRD 894 EC  
 [Lenguas indígenas calchaquies].  
*Hallazgo de un nuevo tipo de escritura de la Isla de Pascua.* CAMPR 970 NTE  
*Hacia el descubrimiento de una posible escritura de los incas.* HEISR 971 DEI  
*Los últimos descubrimientos sobre la escritura indescifrable de la Isla de Pascua.* IMBEJ 935 UIDE  
*¿Se ha descifrado la escritura de la Isla de Pascua?* N N 954 EIP  
*Orientaciones modernas en la enseñanza de la escritura.* OTAIE 927 OME  
*Introducción de la escritura china en el idioma japonés.* PANTC 967 IEC  
*De la escritura jerográfica de los indígenas de la Isla de Pascua.* PHILR 875 EJ  
*Apuntes sobre el origen, proceso y vicisitudes de la escritura en España y de los caracteres de imprenta.* RAMOM 893 AOP  
*Sobre la escritura cretense y micénica.* ROJAM 961 ECM

## ESCRITURAS

- Ad easter island and indus script (escrituras pascuense e india).* HEVEG 938 EJS  
 [Isla de Pascua].

## ESCURIALENSE

- El vocabulario del Ms. Escorialense I. J. 8 según la "Biblia medieval romanceada".* OROZR 944 VME  
 [Romance]

## ESPACIO (2)

- Un ensayo de análisis componencial. Verbos de desplazamiento espacio temporal.* PEROM 969 EAC  
 [Verbo].  
*Espacio y tiempo en el sistema de las preposiciones.* POTTB 954 ETP  
 [Sistemas].

## ESPAJÉRICA

*Espajérica de la lengua.*

BARRE 899 EL

## ESPAÑA (2)

*Oraciones populares, ensalmos y conjuros chilenos comparados con los que se dicen en España.*

LAVAR 910 OP

[Español de Chile, Popular].

*Apuntes sobre el origen, proceso y vicisitudes de la escritura en España y de los caracteres de imprenta.*

RAMOM 893 AOP

## ESPAÑOL (68)

*Nombres españoles en California.*

ALEGF 951 NEC

[Español].

*¿Qué se Fizo el español?*

ALVIA 966 QFE

[Español de Chile].

*Observaciones acerca de algunas palabras de uso frecuente.*

AMUNM 904 OAP

[Español].

*Observaciones al "Diccionario Histórico de la Lengua Española".*

ARANF 967 ODH

[Diccionario, Real Academia, Español].

*Conocimiento del español de Chile.*

ARAYG 961 CEC

[Español de Chile].

*Cosmopolitismo del español de Hispanoamérica.*

ARAYG 962 CEH

[Español de América].

*Algunas observaciones sobre fonología estilística del español.*

BARRA 967 FEE

*Discurso.*

BARRJ 915 D

[La Academia Chilena, Español].

*Meaningful word order in Spanish. (Orden de palabras significativo en español).*

BOLID 954 MWO

*Sequences of vowels in Spanish. (Secuencias de vocales en español).*

BOWEJ 956 SWS

*"Quedar", "quedarse". Acerca de una construcción pronominal en español.*

CARTN 970 QQ

*Epocas principales de la historia de la lengua española.*

CASTA 924 EPH

[Español, Epoca].

- Influencia del renacimiento en la evolución de la lengua española.*  
[Español]. CASTA 924 IRE
- Metodología de la enseñanza de la lengua y literatura españolas.*  
[Español]. CASTA 924 MEL
- Dos niveles temporales del verbo español y la doble función del pretérito imperfecto.*  
[Pretéritos]. CERNJ 971 NTV
- Sobre el acento en español.* CONTH 963 AE
- ¿Tiene el español un acento de intensidad?* CONTH 964 AI
- La lengua española*  
[Español]. DURAF 965 LE
- La gramática española en la asignatura de Castellano de la Educación Media.*  
[Español]. ECHEM 963 GE
- Some structural characteristics of the Spanish modal verb phrase.* (Algunas características estructurales de la frase española con verbo modal.  
[Español]. FELDD 964 SSC
- "Pinguino". Algunos materiales previos para la historia de la palabra en español.* FERRM 967 P
- Notes Toward a Grammar of Spanish Metric Phonology* (Notas para una gramática de la fonología métrica española).  
[Gramática española, Español]. FOSTD 969 NTG
- Para el programa de un curso sobre el estrato fónico del lenguaje. Fonética y fonología del español actual.* GAING 972 FFE
- La categoría gramatical de persona en español.*  
[Gramática]. GALLA 969 CGP
- Acerca de la voz inglesa "Stress" y su traducción al idioma español.*  
[Inglés]. GARRA 967 AVI
- Zur spanischen Moduslehre.* (Sobre los modos del español). HANSF 890 SML

- Ueber die altspanischen Praeterita vom Typus "ove", ,"pude"* (Sobre los pretéritos del español arcaico tipo "ove", "pude"). HANSF 898 ASP
- Sobre un compendio de gramática anteclassica.* HANSF 908 SCG  
[Español anteclassico, Gramática española].
- Der Unterricht in der lateinischen und spanischen Sprache in Chile.* (Las clases del latín y español en Chile). HANSF 910 ULS
- Doce estudios lingüísticos y literarios:* HANSF 957 ELL  
— *Sobre los pretéritos del tipo "ove", "pude" en antiguo español.*  
— *Estudios ortográficos sobre la astronomía del rey D. Alfonso x.*  
— *Materiales sintácticos* [Sintaxis].  
— *Notas al "Poema del Cid".*  
— *Notas a la vida de Santo Domingo de Silos, etc.*  
[Lingüística].
- Zur Bibliographie des amerikanischen Spanisch* (Sobre la bibliografía del español americano). LENZR 896 BA
- Informe sobre el libro intitulado "Elementos de gramática de la lengua castellana", según las doctrinas de don Andrés Bello, cuyo autor es el señor Marcelino Larrazábal Wilson.* LENZR 906 ILT  
[Gramática española, Español].
- Un Diccionario araucano (Augusta, Félix José de, "Diccionario Araucano-Español y Español-Araucano").* LENZR 917 DA
- El padre Alonso de Ovalle en el "Diccionario de Autoridades".* LIRAP 951 AO  
[Diccionario, Español].
- Ueber die Passivconstruction im Spanischen.* (Sobre la construcción pasiva en español). LITTF 895 PCS
- Ueber das "que" anunciativo und die adverbia "si", "cuando", "como", etc.* Gra LITTF 895 QA

- mática Española de Andrés Bello.* (Sobre el “que” anunciativo y los adverbios “si”, “cuando”, “como”, etc.).  
[Gramática española, Español].  
El *Diccionario Ideológico de la Lengua Española*. MACHC 945 DIL  
[Diccionario, Español].
- Escila y Caribdis de la lexicografía española.* MACHC 949 ECL  
[Español].
- Quinientos errores del Diccionario de Madrid. “Diccionario Manual e Ilustrado de la Lengua Española.* MALAA 935 QED  
[Diccionario, Español, Academia].
- Dos problemas de etimología hispánica “g-avión” y “g-olondrina”.* MALKY 944 PEH  
[Español]
- Adiciones y rectificaciones al “Diccionario crítico-etimológico” de Corominas* MARTR 959 ARD  
[Diccionario, Español, Etimología].
- Infinitivo flexional portugués e infintivo personal en español.* MEIEH 954 IFP
- Italianismos meridionales en el español rioplatense.* MEOZG 965 IME
- Réplica y punto final.* MONDR 929 RPF  
[Traducción, Léxico español].
- Apuntaciones sobre los numerales y los colectivos en español.* MORAF 961 ANC
- Acerca de la estructura del género en español.* MORAF 970 EGE
- Acerca de la estructura del número en español.* MORAF 971 ENE
- Discurso de incorporación. Manuel A. Román. Ignorancia del español.* MORAR 931 DI
- Apuntes sobre el lenguaje.* MORAR 946 AL  
[Léxico español].
- Apuntes.* MORAR 952 A  
[Léxico español].
- Esbozo de comparación del español con el portugués.* NASCA 936 ECE

- O adstrato luso-espanhol na America do Sul* (El adstrato luso español en América del Sur).  
[Español de América]. NASCA 967 ALE
- Prefijos y pseudo prefijos en el español actual de Chile.* OROZR 954 PPP  
[Español de Chile].
- Sobre los adjetivos derivados de apellidos en la lengua española.* OROZR 956 ADA  
[Español].
- La lengua española en la obra "Hellenismos" de Angel Canini (siglo XVI).* OROZR 960 LEH  
[Español].
- Grandeza futura de la lengua española.* PERAR 929 GLE  
[Español].
- Hiato y antihiato en el español vulgar de Chile.* RABAA 960 HAH  
[Español de Chile].
- Observaciones a "Textos hispánicos dialectales".* RABAA 962 THD  
[Dialectología, Español].
- Las siglas, un problema de fonología española.* RABAA 963 S  
[Español].
- La norma lingüística culta del español hablado en Santiago de Chile.* RABAA 970 NLC  
[Español de Chile, Nornas].
- El campo semántico de "burla" en el español literario.* SALAA 965 CSB  
[Semántica].
- El rumano y el español, áreas laterales de la Romania.* SALAM 967 RE
- La sufijación y la formación de palabras nuevas españolas.* SCARG 970 SFP  
[Español].
- La entonación en el español y su morfología.* SILVI 956 EEM
- Lengua y literatura españolas en las Antillas Neerlandesas.* TERLJ 956 LLE  
[Español, Neerland].



- Discurso de incorporación. Plurales y origen de apellidos españoles.*  
[Español]. THAYT 927 DI
- El español en Valdivia. Fonética y léxico.*  
[Español de Chile]. WAGNC 967 EV
- Some structural ambiguities in English and their equivalents in Spanish* (Algunas ambigüedades estructurales del inglés y sus equivalentes en español). ZIERE 965 SSA
- ESPAÑOL DE AMÉRICA (13)
- Cosmopolitismo del español de Hispanoamérica.*  
[Español de América]. ARAYG 962 CEH
- Sobre el tratamiento de "e" y "o" átonas en el español de América.* IORDI 967 TEO
- Discurso de incorporación a la Academia Chilena leído en la sesión solemne en la Universidad de Chile el 9 de junio de 1929.*  
[Español de América]. LILLS 929 DIA
- Discurso de incorporación.*  
[Español de América]. LILLS 933 DI
- Sobre vocablos "homenajear", italianismos en Hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocaví", "sofisticado", "porteño", "portuario", "portuense".*  
[Español de Chile, Español de América]. LIRAP 970 SV
- Los americanismos del "Diccionario de la Real Academia Española".*  
[Diccionario, Español de América, Real Academia]. MEDIJ 927 AD
- Discurso de contestación. El castellano de América.*  
[Español de América]. MORAR 933 CA
- O adstrato luso-espanhol na America do Sul* (El adstrato luso español en América del Sur).  
[Español de América]. NASCA 967 ALE
- Problemas del diccionario castellano en América.*  
[Español de América]. LENZR 927 PDC

- Las denominaciones de la cabeza en Hispanoamérica.*  
[Español de América]. OROZR 936 DCH
- Base del español de América. Nivel social y cultural de los conquistadores y pobladores.* ROSEA 964 BEA
- Cuestión filológica. Suerte de la lengua castellana en América.*  
[Filología, Castellano, Español de América]. SOLAA 889 CF
- Formación del diccionario hispanoamericano.*  
[Español de América]. SOTOR 866 FDH
- ESPAÑOL DE CHILE (64)
- ¿Qué se hizo el español?*  
[Español de Chile]. ALVIA 966 QFE
- Sobre la corrupción y posible ruina del idioma.*  
[Español de Chile]. ALVIA 968 CRI
- Repertorio folklórico de Chiloé.*  
[Chilotismos, Folklore, Español de Chile]. AMPUG 952 RF
- Repertorio folklórico de Chiloé.*  
[Folklore, Español de Chile]. AMPUG 952 RFC
- La lengua española en Chile.*  
[Español de Chile]. AMUNM 925 LEC
- Contribución al estudio del folklore de Valdivia.*  
[Español de Chile]. ANDRA 947 EFV
- Folklore de Valdivia.*  
[Español de Chile]. ANDRA 950 FV
- Voces y expresiones marítimas en el habla de Valparaíso.*  
[Español de Chile]. ARANP 967 VEM
- Conocimiento del español de Chile.*  
[Español de Chile]. ARAYG 961 CEC
- Terminología pesquera de la provincia de Valparaíso.*  
[Español de Chile, Lenguaje pesquero]. CARRE 956 TPV

|  |       |     |      |
|--|-------|-----|------|
| <i>El tabú lingüístico en el español de Chile.</i><br>[Lingüística].   | CARRL | 965 | TLE  |
| <i>Chiloé y los chilotos. Estudios del folklore y lingüística de la provincia de Chiloé (Rep. de Chile), Acompañados de un vocabulario de chilotismos y precedido de una breve reseña histórica del archipiélago.</i><br>[Español de Chile]. | CAVAF | 912 | CH   |
| <i>Concordancia de nombres vulgares y científicos de los peces de Chile.</i><br>[Vulgar, Español de Chile].  | DELFF | 902 | CNV  |
| <i>Noticias relacionadas con el folklore de Lebu.</i><br>[Español de Chile].   | DUFOL | 941 | NFL  |
| <i>Fórmulas de tratamiento en el español de Chile.</i>   | EGUIL | 962 | FTE  |
| <i>Apuntes folklóricos de Malleco.</i><br>[Español de Chile, Folklore].  | FIGUE | 950 | AFM  |
| <i>Apuntes folklóricos de Malleco.</i><br>[Español de Chile, Folklore].  | FIGUE | 951 | AFM  |
| <i>Lenguaje vulgar, familiar y folklórico de Chile y Nicaragua.</i><br>[Español de Chile, Folklore].   | FLETA | 928 | LVF  |
| <i>Adivinanzas corrientes en Chile.</i><br>[Español de Chile].   | FLORE | 911 | AC   |
| <i>Adivinanzas corrientes en Chile.</i><br>[Español de Chile].   | FLORE | 911 | JB   |
| <i>Juegos de bolitas.</i><br>[Español de Chile].   | FLORM | 911 | ACC  |
| <i>Juegos de bolitas. Trabajo presentado a la Sociedad del Folklore Chileno en las sesiones del 4 de septiembre y del 6 de noviembre de 1910.</i><br>[Español de Chile].   | FLORM | 911 | JB 1 |
| <i>"Es como mucho"... en el español de Chile.</i>  | GAING | 968 | ECM  |
| <i>Cuentos tradicionales en Chile.</i><br>[Español de Chile, Tradición].   | GUZMM | 934 | CTC  |

- Contribución al folklore de San Carlos.* HERNJ 927 CF  
[Español de Chile].
- Cuentos chilenos de nunca acabar.* LAVAR 909 CC  
[Español de Chile, Chile].
- Oraciones populares, ensalmos i conjuros chilenos comparados con los que se dicen en España.* LAVAR 910 OP  
[Español de Chile, popular].
- Paremiología chilena.* LAVAR 920 PC  
[Español de Chile].
- Los elementos indios del castellano en Chile. Resumen de la memoria presentada al Congreso Internacional de Americanistas.* LENZR 910 EIC  
[Español de Chile].
- Un grupo de consejas chilenas.* LENZR 911 GCC  
[Español de Chile].
- Un grupo de consejas chilenas.* LENZR 912 GC  
[Español de Chile].
- Sobre vocablos "homenajear", italianismos en Hispanoamérica, uruguayismos en Chile, "cocavi", "sofisticado", "portañón", "portuario", "portuense".* LIRAP 970 SV  
[Español de Chile, Español de América].
- Contribución al estudio del folklore de Cautín.* MANRC 941 EFC  
[Español de Chile].
- Voces chilenas y chilenismos incluidos en el "Diccionario de la Real Academia de la Lengua".* MEDIJ 925 VC  
[Diccionario, Español de Chile, Academia].
- Estudios del folklore de San Carlos.* MUNOL 941 FSC  
[Español de Chile].
- El castellano de nuestro deportistas.* OROZR 927 CND  
[Español de Chile].
- El uso metafórico de nombres de animales en el lenguaje familiar y vulgar chileno.* OROZR 932 UM  
[Español de Chile].

- |   |       |     |     |
|---|-------|-----|-----|
| <i>Prefijos y pseudoprefijos en el español de Chile.</i>  | OROZR | 952 | PPE |
| <i>Prefijos y pseudo prefijos en el español actual de Chile.</i><br>[Español de Chile].   | OROZR | 954 | PPP |
| <i>Sobre apellidos chilenos de origen hispánico.</i><br>[Chile, Español de Chile].  | OROZR | 968 | ACH |
| <i>Algunos rasgos característicos del vocabulario contemporáneo chileno.</i><br>[Chile, Español de Chile].  | OROZR | 969 | RCV |
| <i>Don Roberto Hernández C. y el centenario de Benjamín Vicuña Mackenna.</i><br>[Español de Chile].   | OSSAS | 932 | RHC |
| <i>Zusammenstellung der im deutschen und chilenischen Bergbau gebräuchlichsten synonymen bergmaennischen Ausdrücke.</i><br>(Recopilación de las expresiones mineras más corrientes en las minas alemanas y chilenas).<br>[Alemán, Español de Chile, Chile]. | PLAGA | 887 | ZGS |
| <i>Aspectos populares infantiles.</i><br>[Español de Chile, popular].   | PLATO | 946 | API |
| <i>Folklore alimentario.</i><br>[Español de Chile].   | PLATO | 966 | FA  |
| <i>Magia, medicina y modos de matear.</i><br>[Español de Chile].  | QUIRJ | 969 | MMM |
| <i>Primer viaje de investigación del Instituto de Filología de la Universidad de Chile.</i><br>[Español de Chile].  | RABAA | 944 | PVI |
| <i>Introducción al estudio del español de Chile.</i>  | RABAA | 953 | IEE |
| <i>Recursos lingüísticos, en el español de Chile, de expresión de la afectividad.</i><br>[Lingüística].   | RABAA | 958 | RL  |
| <i>Hiato y antihiato en el español vulgar de Chile.</i><br>[Español de Chile].  | RABAA | 960 | HAH |

- La norma lingüística culta del español hablado en Santiago de Chile.* RABAA 970 NLC  
[Español de Chile, Normas].
- Folklore de la provincia de Bío-Bío.* RIVAE 939 FPB  
[Español de Chile].
- Glosario de la novela chilena "Chicago Chico", de Armando Méndez Carrasco y otros autores.* RIVEH 965 GN  
[Chile, Español de Chile].
- La lengua del Quijote y la de Chile.* ROMAM 915 LQ  
[Español de Chile].
- Las combinaciones sintácticas de vocales en la lengua vulgar de Chile.* ROSAC 936 CSV  
[Español de Chile, Sintaxis].
- Estudio fonológico del español de Chile.* SILVI 952 EFE  
[Fonología].
- El uso de los morfemas formales y familiares en el español de Chile.* SILVI 954 MFF
- Discurso (José Joaquín de Mora y el español de Chile).* SILVR 958 D
- El horno campesino y su función panificadora.* VALEB 961 HC  
[Español de Chile].
- Mitos y supersticiones recogidas de la tradición oral chilena.* VICUJ 914 MS  
[Español de Chile].
- Estudio del folklore de Chillán.* VILLC 941 EFC  
[Español de Chile].
- Contribución al estudio de la toponimia de Chiloé.* WAGNC 965 CET  
[Español de Chile].
- El español en Valdivia. Fonética y léxico.* WAGNC 967 EV  
[Español de Chile].
- Adición a las voces y locuciones de uso en Chile no registradas en el Diccionario, que figuran en la obra "Chilenismos".* YRARJ 952 AVL  
[Chilenismos, Español de Chile].

## ESPERANTISTA

- Bibliografía esperantista o progresos del idioma internacional.* N N 904 BE

## ESTADÍSTICA (2)

*Las leyes de Estoup-Zipf y el vocabulario de Lope de Rueda.* SAEZL 969 LEZ

[Estadística lingüística].

*Miscelánea numérica a propósito de Lope de Rueda.* SAEZL 969 MN

[Estadística lingüística].

## ESTILÍSTICA (6)

*Sobre los factores estilísticos de la oración gramatical en castellano.* BALBR 954 SFE

[Gramática, Estilística].

*Algunas observaciones sobre fonología estilística del español.* BARRA 967 FEE

*Nuevas investigaciones estilísticas en las literaturas románicas, 1932-1945.* HATZH 944 NIE

[Romania, Estilística].

*Titulos españoles 1960-1964 para una nueva edición de la bibliografía crítica de la estilística romance.* HATZH 967 TE

*Dámaso Alonso entre crítica y estilística. Para una estilística estructural* (Para una estilística estructural). MARTA 966 DA

MATTJ 967 EE

## ESTILO (4)

*Don Vicente Reyes. Sobre la unidad y progreso del idioma y la sencillez en el estilo.* ALFOJ 930 DVR

*Discurso de incorporación. Sobre la unidad y progreso del idioma y la sencillez en el estilo.* ALFOJ 935 DI

*El estilo de los bebedores.* FIGUL 954 EB

*La lengua de Pedro de Valdivia. Vocabulario y estilo.* OROZR 960 LPV

## ESTOUP-ZIPF

*Las leyes de Estoup-Zipf y el vocabulario de Lope de Rueda.* SAEZL 969 LEZ

[Estadística lingüística].

## ESTRUCTURA (8)

*Estructura del léxico andaluz.* ALVAM 964 ELA

- Estructura social y estructura lingüística. La necesidad de una estructura autónoma de los estudios universitarios de lingüística.* COHEM 970 ESL  
GARVP 972 NEA
- Acerca de la estructura del género en español.* MORAF 970 EGE
- Acerca de la estructura del número en español.* MORAF 971 ENE
- Estructura y pensamiento del Cratilo de Platón.* PAGLA 963 EPC
- Sobre lo implícito en estructuras proposicionales.* PANTC 966 IEP  
[Estructura].
- On defining the phrasal-verb. Its grammatical structure and its recognition.* ZAMUM 969 DPV  
(Sobre la definición de la frase verbal. Su estructura gramatical y reconocimiento).  
[Gramática].
- ESTRUCTURAL
- Para una estilística estructural* (Para una estilística estructural). MATTJ 967 EE
- ESTRUCTURALISMO
- El estructuralismo en la lingüística.* CART 961 EEL
- ESTRUCTURAS
- Sobre lo implícito en estructuras proposicionales.* PANTC 966 IEP  
[Estructura].
- ETIMOLOGÍA
- Estudios etimológicos de las palabras de origen indígena usadas en el lenguaje vulgar que se habla en Chile.* CANAA 902 EE  
[Etimología].
- De algunas etimologías del Bajo Collasuyo (Urin Collasuyo) de los Incas. Contribución a la formación de un diccionario geográfico etimológico del Perú.* CU ER 915 AE  
[Geografía, Etimología].



|   |       |     |     |
|---|-------|-----|-----|
| <i>Sobre ortografía y etimología de topónimos chilenos.</i><br>[Toponimia, Chile].  | GREVE | 942 | OET |
| <i>Chile, etimología de esta palabra. Breve disertación sobre este punto, escrita en Nacimiento por J. E. G.</i><br>[Etimología]. | JEG   | 879 | CE  |
| <i>Etimología de algunos apellidos chilenos de origen vascuense.</i>  | LECAJ | 915 | EAA |
| <i>Dos problemas de etimología hispánica, "g-avión" y "g-olondrina".</i><br>[Español].  | MALKY | 944 | PEH |
| <i>Adiciones y rectificaciones al "Diccionario Crítico Etimológico" de Corominas.</i><br>[Diccionario, Español, Etimología].      | MARTR | 959 | ARD |
| <i>Etimología de "Maipú".</i>   | RENGR | 919 | EM  |
| <i>Etimología indígena andina.</i><br>[América, Lenguas indígenas, Toponimia].  | STRUL | 969 | EIA |
| <i>Etimología del lat. "celeber" y "celebro" en Pacuio.</i><br>[Latín].   | TOVAA | 967 | ELC |
| <i>Glosario etimológico de nombres de personas, animales, plantas, ríos y lugares aborígenes de Chile.</i><br>[Etimología].       | VALEP | 914 | GEN |
| <b>ETNOBOTÁNICA</b>   |       |     |     |
| <i>El plátano en la etnobotánica americana.</i>   | GUNCH | 969 | PEB |
| <b>ETNOGRAFÍA (3)</b>   |       |     |     |
| <i>Estudio léxico-etnográfico sobre embarcaciones sureñas.</i><br>[Lexicografía, Etnografía].                                     | CONTC | 967 | ELE |
| <i>El Atlas Lingüístico y Etnográfico de Colombia.</i><br>[Lingüística, Etnografía, Colombia].                                    | SALAM | 964 | ALE |
| <i>Etnografía lingüística. Algunas manifestaciones rurales de Valdivia.</i><br>[Rural].   | WAGNC | 966 | EL  |

## ETNOLOGÍA (2)

- La etnología araucana en el poema de Ercilla.* GUEVT 918 EA  
[Etnología, Araucano].  
*Misionaria y etnología chilena.* ZAPAH 965 MEC  
[Lingüistas eclesiásticos, Chile].

## ETRUSCAS

- Encuentran inscripciones etruscas en Como, Italia.* N N 966 IEC

## EUFEMISMOS

- Eufemismos mexicanos para "matar con arma de fuego".* LOPEJ 961 EM  
[Méjico].

## EUROPEOS

- El porvenir de los idiomas europeos.* WA DM 962 PIE

## EVANGELIZACIÓN

- La evangelización de Chile, sus problemas lingüísticos y la política idiomática de la corona en el siglo xvi.* OROZR 962 EC  
[Lingüística].

## EXPERIENCIA

- Lengua y experiencia humana.* ALVAG 970 LEH

## EXPRESIÓN (4)

- La expresión lingüística de los fenómenos atmosféricos.* ALVAG 967 ELF  
*Interpretación generativo-transformacional de algunos aspectos de expresión poética.* ECHEM 969 IGT  
[Poesía, Gramática transformacional].  
*Recursos lingüísticos, en el español de Chile, de expresión de la afectividad.* RABAA 958 RL  
[Lingüística].  
*La sintaxis en la expresión poética de Gabriela Mistral.* RIOSR 956 SEP  
[Poesía].

## EXPRESIONES (2)

*Voces y expresiones marítimas en el habla de Valparaíso.* ARANP 967 VEM

[Español de Chile].

*Zusammenstellung der im deutschen und chilenischen Bergbau gebräuchlichsten synonymen bergmaennischen Ausdrücke.* PLAGA 887 ZGS

(Recopilación de las expresiones mineras más corrientes en las minas alemanas y chilenas).

[Alemán, Español de Chile, Chile].

## FACULTAD DE HUMANIDADES

*Discurso de incorporación a la Facultad de Humanidades.* RISOC 852 DI

[Enseñanza de lengua materna y del francés].

## FAMILIA

*Los nombres de parentesco en la familia mapuche.* RAGUA 952 NPF

## FAMILIARES

*El uso de los morfemas formales y familiares en el español de Chile.* SILVI 954 MFF

## FAMILIAS

*Las últimas familias y costumbres araucanas.* GUEVT 912 UFA

[Araucano].

## FENICIA

*La colonización fenicia en la península ibérica.* JOELA 931 CF

[Toponimia].

## FENÓMENOS (2)

*La expresión lingüística de los fenómenos atmosféricos.* ALVAG 967 ELF

*Fenómenos de juntura en castellano.* MALMB 967 FJC

## FERNÁNDEZ

*La mostración y lo consabido (Un alcance a Salvador Fernández).* HUERE 967 MC

## FFH

- Informe de la FFH sobre la reforma ortográfica propuesta por don F. Sarmiento.* [Ortografía]. BARRM 843 IFF  
*Ortografía adoptada por la FFH.* BARRM 843 OFF

## FILOLOGÍA (12)

- El doctor Rodolfo Oroz y su obra en la filología chilena.* [Chile]. BUNSC 966 DRO  
*Ensayos filológicos americanos. I. Introducción al estudio del lenguaje vulgar de Chile.* LENZR 894 EFA  
 [Filología, Vulgar].  
*Ensayos filológicos americanos. II. Observaciones jenerales sobre el estudio de los dialectos i literaturas populares.* LENZR 894 EF 2  
 [Dialectología, Filología, Popular].  
*Cinco obras antiguas y raras, hasta hoy desconocidas, que interesan al estudio de la filología castellana.* MEDIJ 926 COA  
 [Bibliografía, Castellano].  
*Notas filológicas a un cuento chileno. "La Picada", Luis Durand.* MORAF 968 NFC  
 [Filología, Chile].  
*Notas filológicas a un cuento chileno. "Miseria y pobreza", de Ernesto Montenegro.* MORAF 969 NFC  
 [Filología, Chile].  
*Bibliografía filológica chilena (analítico-crítica).* OROZR 940 BF  
 [Chile, Filología].  
*Contribución de la Facultad de Filosofía y Humanidades a los estudios de filología española.* OROZR 944 CFF  
*José Toribio Medina y su afición a la lingüística y la filología.* OROZR 952 JTM  
*Primer viaje de investigación del Instituto de Filología de la Universidad de Chile.* RABAA 944 PVI  
 [Español de Chile].

- Pasado y presente de la investigación lingüística y filológica en Chile.*  
[Bibliografía, Filología]. RABAA 964 PPI
- Cuestión filológica. Suerte de la lengua castellana en América.*  
[Filología, Castellano, Español de América]. SOLAA 889 CF
- FILÓLOGO (4)
- Filólogos brasileiros.*  
[Brasil, Filólogo]. HAMPZ 961 FB
- Antonio José de Irisarri, filólogo.* MONTR 935 AJI
- Andrés Bello como filólogo.* OROZR 930 ABF
- Bello, filólogo.* OROZR 965 BF
- FILOSOFÍA
- La filosofía y la reflexión filosófica en relación con el lenguaje.* ARAYG 965 FRF
- FILÓSOFOS
- Martin Heidegger y el lenguaje de los filósofos.* ORTEJ 959 MH
- FITONIMIA
- Fitonimia atacameña, especialmente cunza.*  
[Lenguas indígenas]. GUNCH 967 FA
- FLEXIONAL
- Infinitivos flexional portugués e infinitivo personal en español.* MEIEH 954 IFP
- FLORA (2)
- Nombres indígenas relacionados con la flora chilena.*  
[Chile, Lenguas indígenas]. GUNCH 959 NIF
- Lexicografía de la flora de Lago Ranco.* MENAF 967 LFL
- Usos terapéuticos y domésticos.*  
[Lenguas indígenas].
- FOLKLORE (25)
- Repertorio folklórico de Chiloé.* AMPUG 952 RF
- [Chilotismos, Folklore, Español de Chile].

- Repertorio folklórico de Chiloé.* AMPUG 952 RFC  
[Folklore, Español de Chile].
- Contribución al estudio del folklore de Valdivia.* ANDRA 947 EFV  
[Español de Chile].
- Folklore de Valdivia.* ANDRA 950 FV  
[Español de Chile].
- Chiloé y los chilotes. Estudios del folklore y lingüística de la provincia de Chiloé (Rep. de Chile), acompañados de un vocabulario de chilotismos y precedido de una breve reseña histórica del archipiélago.* CAVAF 912 CH  
[Español de Chile].
- Estudio lingüístico-folklórico de Chiloé, mitos y actividades laborales rudimentarias.* CONTC 966 ELF  
[Lingüística, Folklore].
- Mitos de brujería de Chiloé. Estudio lingüístico-folklórico.* CONTC 966 MBC  
[Lingüística, Folklore].
- Noticias relacionadas con el folklore de Lebu.* DUFOL 941 NFL  
[Español de Chile].
- Del folklore araucano. Relación de un ardid de guerra.* ENGLS 937 FA
- Del folklore de la Isla de Pascua. Un cuento sobre el primer uso de la obsidiana como arma.* ENGLS 937 FIP
- Apuntes folklóricos de Malleco.* FIGUE 950 AFM  
[Español de Chile, Folklore].
- Apuntes folklóricos de Malleco.* FIGUE 951 AFM  
[Español de Chile, Folklore].
- Lenguaje vulgar, familiar y folklórico de Chile y Nicaragua.* FLETA 928 LVF  
[Español de Chile, Folklore].
- Juegos de bolitas. Trabajo presentado a la Sociedad del Folklore Chileno en las sesiones del 4 de septiembre i del 6 de noviembre de 1910.* FLORM 911 JB 1  
[Español de Chile, Folklore].

|   |       |         |
|---|-------|---------|
| <i>Folklore araucano.</i>   | GUEVT | 910 FA  |
| <i>Contribución al folklore de San Carlos.</i><br>[Español de Chile].   | HERNJ | 927 CF  |
| <i>Del latín en el folklore chileno.</i><br>[Folklore, Chile].  | LAVAR | 909 LFC |
| <i>Del latín en el folklore chileno.</i><br>[Folklore, Chile].  | LAVAR | 910 LFC |
| <i>Del latín en el folklore chileno.</i><br>[Folklore, Chile].  | LAVAR | 927 LFC |
| <i>Estudios Araucanos. xi. Trozos descriptivos y documentos para el estudio del folklore araucano, dictados por el indio Calvín (Segundo Jara) en dialecto pehuenche chileno.</i><br>[Chile, Araucano]. | LENZR | 897 EA  |
| <i>Contribución al estudio del folklore de Cautín.</i><br>[Español de Chile].   | MANRC | 941 EFC |
| <i>Estudios del folklore de San Carlos.</i><br>[Español de Chile].  | MUNOL | 941 FSC |
| <i>Folklore alimentario.</i><br>[Español de Chile].   | PLATO | 966 FA  |
| <i>Folklore de la provincia de Bío-Bío.</i><br>[Español de Chile].  | RIVAE | 939 FPB |
| <i>Estudio del folklore de Chillán.</i><br>[Español de Chile].  | VILLC | 941 EFC |
| FONÉTICA (10)   |       |         |
| <i>Rodolfo Lenz y la fonética del castellano.</i>   | ALONA | 937 RL  |
| <i>Para el programa de un curso sobre el estrato fónico del lenguaje. Fonética y fonología del español actual.</i>  | GAING | 972 FFE |
| <i>La fonética.</i>   | LENZR | 892 F   |
| <i>Fonética aplicada a la enseñanza de los idiomas vivos.</i><br>[Lenguas vivas].   | LENZR | 892 FAE |
| <i>Die Verschiedenheit der Lautsysteme (La diversidad de sistemas fonéticos).</i><br>[Fonética].  | LENZR | 896 VLS |

- Fonética chilena i reglas para la transcripción de documentos en dialecto chileno.* LENZR 909 FC  
[Chile].
- Eutrapelia fonética. Contestación a un aficionado a esta ciencia.* MACHC 949 EF
- Factores internos y externos en la fonética judeo-española.* SALAM 963 FIE
- El español en Valdivia. Fonética y léxico.* WAGNC 967 EV  
[Español de Chile].
- Los bolivianismos fonéticos en la obra costumbrista de Alfredo Guillén Pinto.* WIJKH 961 BF  
[Fonética].
- FONOLOGÍA (6)
- Algunas observaciones sobre fonología estilística del español.* BARRA 967 FEE
- Descripción fonológica del mapuche actual.* ECHES 964 DFM  
[Fonología, Lenguas indígenas].
- Notes Toward a Grammar de Spanish Metric Phonology (Notas para una gramática de la fonología métrica española).* FOSTD 969 NTG  
[Gramática española, Español].
- Para el programa de un curso sobre el estrato fónico del lenguaje. Fonética y fonología del español actual.* GAING 972 FFE
- Las siglas, un problema de fonología española.* RABAA 963 S  
[Español].
- Estudio fonológico del español de Chile.* SILVI 952 EFE  
[Fonología].
- FONOLOJÍA
- Elementos de fonología castellana.* HANSF 900 EFC  
[Castellano].
- FORENSE (2)
- Apuntaciones sobre algunas palabras del lenguaje especialmente legal i forense de Chile.* AMUNM 886 A  
[Chilenismos].



- Apuntaciones sobre algunas palabras de uso legal y forense en Chile.* [Chilenismos]. AMUNM 886 AAP
- FORMA (2)
- Forma lingüística del habla rural de la provincia de Cautín.* [Chile]. RAMIC 971 FL
- El lenguaje como forma de conocimiento.* SCHUH 968 LFC
- FORMACIÓN (5)
- Sobre la formación de las voces verbales en el Tzotzil.* Resumen de la memoria presentada al Congreso Internacional de Americanistas. [Voz verbal]. CHARH 910 FVV
- De algunas etimologías del Bajo Collasuyo (Urin Collasuyo) de los Incas. Contribución a la formación de un diccionario geográfico etimológico del Perú.* [Geografía, Etimología]. CUNER 915 AE
- Sobre la formación del imperfecto de la segunda i tercera conjugación castellana en las poesías de Gonzalo de Berceo.* [Castellano, Poesía]. HANSF 893 SFI
- La sufijación y la formación de palabras nuevas españolas.* [Español]. SCARG 970 SFP
- Formación del diccionario hispanoamericano.* [Español de América]. SOTOR 866 FDH
- FORMALES
- El uso de los morfemas formales y familiares en el español de Chile.* SILVI 954 MFF
- FÓRMULAS
- Fórmulas de tratamiento en el español de Chile.* EGUIL 962 FTE
- FRANCÉS (15)
- Los sufijos "-al" y "-el" en francés actual.* ALVAG 963 SAE
- Discurso sobre las causas de la difusión* BALLE 863 DCD

- de la lengua y literatura francesa.*  
[Francés].
- Interferencias en la pronunciación del francés.* BIANM 963 IPF
- Informe sobre Guillou, Francisco y Ballacey, Enrique, Compendio de gramática francesa para el uso de colegios de niños.* BLESAS 864 IGF  
[Francés, Gramática francesa].
- La pronunciación del pronombre personal "je", uno de los rasgos característicos del francés contemporáneo, lengua hablada.* BOUBA 967 PPP
- Enseñanza de idiomas extranjeros.* LENZR 893 EIE  
[Francés, Inglés, Alemán].
- Metodología para la enseñanza inductiva del francés.* LENZR 893 MEF
- El método audiovisual de la enseñanza del idioma francés "Voix et Images de France".* LEVIA 968 MAV
- Informe acerca del "Nuevo curso teórico-práctico de la lengua francesa", de Miguel Francisco Guillou, y "Método elemental y práctico de la lengua francesa", de Enrique Ballacey.* LOBEJ 867 I  
[Francés].
- Primer encuentro de profesores universitarios de francés.* N N 969 EPU
- L'application de la linguistique a l'enseignement du français (La aplicación de la lingüística a la enseñanza del francés).* POTTB 965 ALE  
[Lingüística aplicada].
- Discurso de incorporación a la Facultad de Humanidades.* RISOC 852 DI  
[Enseñanza de lengua materna y del francés].
- Informe del Presidente de la Comisión Examinadora de Francés final.* SAAVJ 911 IPC
- Problemas de percepción de sonidos y de transcripción gráfica de la lengua francesa.* TASSG 971 PS  
[Francés].

- Informe sobre los textos de gramática francesa presentados a la Universidad por los señores don Miguel Francisco Guillou i don Enrique Ballacey.*  
[Francés]. VARGF 867 ITG
- FRANCIA  
*El movimiento de traducciones en Francia.*  
[Traducción]. PREVJ 928 MTF
- FRASE (3)  
*A propósito del pronombre reflexivo "nos" en la frase "hay que matarnos por esta revolución".*  
Some structural characteristics of the Spanish modal verb phrase. (Algunas características estructurales de la frase española con verbo modal).  
[Español]. CARRG 961 PRN  
FELDD 964 SSC  
*On defining the phrasal-verb. Its grammatical structure and its recognition.*  
(Sobre la definición de la frase verbal. Su estructura gramatical y reconocimiento).  
[Gramática]. ZAMUM 969 DPV
- FRASEOLOGÍA  
*Fraseología comparada de Chile y Nicaragua.* FLETA 930 FC
- FUNCIONES (2)  
*Las funciones gramaticales.*  
[Gramática]. RABAA 966 FG  
*Las funciones gramaticales. Observaciones a observaciones.*  
[Gramática]. RABAA 968 FG
- GABELENTZ  
*Georg von der Gabelentz y la lingüística sincrónica.* COSEE 970 GG

## GENERALIDADES

- Bibliografía selectiva de antropología chilena. Segunda parte: Generalidades. Zona norte y central.*  
[Chile]. MONTJ 964 BS 2

## GENÉRICOS

- Sustantivos genericos. Su posible tratamiento en gramática generativa-transformacional.*  
[Gramática transformacional]. PEROM 970 SG

## GÉNERO (2)

- Divagaciones gramaticales. Género de "mar", "canal", etc.* GUILJ 962 DG  
*Acerca de la estructura del género en español.* MORAF 970 EGE

## GENTILICIOS (3)

- Los gentilicios uruguayos.* BERRA 954 GU  
[Uruguay].  
*Sobre los sufijos de los nombres gentilicios chilenos.* OROZR 934 SG  
[Chile].  
*A propósito de los nombres gentilicios chilenos.* OROZR 936 NGC  
[Chile].

## GEOGRAFÍA (11)

- La geografía nortina en la poesía de Neruda.* BAHAM 972 GN  
[Citas, Topónimos, Norte].  
*Juicio crítico sobre la obra escrita por don Antonio de Alcedo, con el título de "Diccionario geográfico e histórico de las Indias Occidentales."* BARRD 862 JCO  
[Diccionario, Geografía].  
*Significación del Atlas Lingüístico y Etnográfico de Chile (ALECh) para la dialectología y la lingüística geográfica chilena e hispanoamericana.* CARRG 969 SAL  
[Hispanoamérica, Chile, Geografía].

- De algunas etimologías del Bajo Collasuyo (Urin Collasuyo) de los Incas. Contribución a la formación de un diccionario geográfico etimológico del Perú.*  
[Etimología, Geografía]. CUNER 915 AE
- La nomenclatura geográfica y la terminología técnica.*  
[Geografía]. GREVE 936 NG
- Sobre la ortografía de los nombres geográficos.*  
[Geografía, Toponimia]. GREVE 942 ONG
- Las divisiones geográficas de la Araucanía en el siglo XVI.*  
[Toponimia, Araucano, Geografía]. LATCR 924 DGA
- Jeografía antigua de Chile.*  
[Toponimia, Geografía]. MEDIJ 880 JA
- Nomenclatura actual y distribución geográfica de las aves continentales de Chile.*  
[Geografía]. REEDC 933 NA
- Apuntes sobre la nomenclatura geográfica de Chile.*  
[Geografía]. RISOL 916 ANG
- Antropomorphe Bilder fuer Gelaendebezeichnungen, vornehmlich in den iberoromanischen Sprachen.* (Imágenes antropomorfas para designaciones geográficas, especialmente en las lenguas ibero-románicas).  
[Geografía]. WAGNM 954 ABG
- GEÓGRAFO
- Discurso de incorporación. El geógrafo ante la gramática y los diccionarios de la lengua.*  
[Toponimia, Diccionario]. GREVE 946 GGD
- GERMANÍA
- A la luz de la razón.*  
[Germanía]. MACHC 947 LR

## GESTOS (2)

- Consideraciones generales sobre el lenguaje de los gestos.* MEOZG 960 LG  
*El lenguaje de los gestos en el Uruguay.* MEOZG 961 LGU

## GLOSARIO (6)

- Informe presentado al Sr. Decano de la FFE sobre el mérito del manuscrito de los Sres. don Emilio F. Vaisse, don Félix Segundo Hoyos y don Aníbal Echeverría y Reyes, intitulado "Glosario de la lengua atacameña".* LENZR 895 GLA  
 [Cunza, Glosario].  
*Glosario pesquero de Tocopilla.* MORAF 969 GPT  
*Glosario de la novela chilena "Chicago Chico", de Armando Méndez Carrasco y otros autores.* RIVEH 965 GN  
 [Chile, Español de Chile].  
*Glosario de los nombres de la cabeza en la provincia de Cautín.* SALAA 966 G C  
 [Chile].  
*Glosario de la lengua atacameña.* VAISE 895 GLA  
 [Cunza, Lenguas indígenas].  
*Glosario etimológico de nombres de personas, animales, plantas, ríos y lugares aborígenes de Chile.* VALEP 914 GEN  
 [Etimología].

## GLOSEMÁTICA

- A propósito de la glosemática.* CAMUE 964 APG

## GONGORISTA

- Pedro de Oña, poeta gongorista.* OROZR 961 PO

## GRAFÉMICA

- Grafémica.* CONTL 972 G  
 [Programa].

(Continuará en el próximo volumen).